

CÁC KIẾN NGHỊ CHO VĂN PHÒNG BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC VÀ CÔNG BẰNG XÃ HỘI CỦA QUẬN CONTRA COSTA



Office of Racial
Equity & Social
Justice

CONTRA COSTA COUNTY



TƯỞNG NIỆM

Báo cáo này xin dành tặng cho những cộng đồng Contra Costa thân yêu của chúng ta. Cho từng người đã tham gia vào quá trình gắn kết cộng đồng này. Những người đã tham gia bằng niềm tin và sự tin tưởng, VÀ bằng sự lưỡng lự và không chắc chắn. Những người đã đảm nhận và chấp nhận sự cần thiết, tính dễ bị tổn thương và vẻ đẹp của sự đấu tranh lành mạnh, chấp nhận rủi ro, phạm sai lầm và nói lên sự thật.

Báo cáo này, quy trình này, Văn phòng Bình đẳng chủng tộc và Công bằng Xã hội này thuộc về chúng tôi. Cầu mong nó sẽ khẳng định, soi sáng, chữa lành và nhắc nhở chúng ta về sức mạnh của mình.

MỤC LỤC

| | |
|---|----|
| LỜI CẢM ƠN | 3 |
| TÓM LƯỢC TỔNG HỢP | 7 |
| GIỚI THIỆU | 11 |
| KẾT QUẢ CỦA BUỔI LẮNG NGHE | 19 |
| KẾT QUẢ KHẢO SÁT CỘNG ĐỒNG | 20 |
| PHẢN HỒI VÀ ĐÓNG GÓP Ý KIẾN | 30 |
| ƯU TIÊN CỦA VĂN PHÒNG | 33 |
| NHÂN SỰ VĂN PHÒNG | 35 |
| CƠ CẤU VĂN PHÒNG | 38 |
| TÓM TẮT CÁC KIẾN NGHỊ CỦA ỦY BAN NÒNG CỐT | 40 |
| PHỤ LỤC A: LẬP KẾ HOẠCH A | 42 |
| PHỤ LỤC B: KIẾN NGHỊ SƠ BỘ | 44 |
| PHỤ LỤC C: LỊCH SỬ KẾ HOẠCH TIẾP CẬN NGÔN NGỮ | 45 |
| PHỤ LỤC D: VÍ DỤ VỀ VIỆC TẬN DỤNG | 47 |

LƯU Ý: Quỹ từ thiện của địa phương đã cung cấp nguồn tài chính cho quá trình gắn kết cộng đồng và báo cáo này chứ không phải của Quận. Đây là chiến lược có chủ đích nhằm đảm bảo sự gắn kết sâu rộng của cộng đồng. Kinh phí của quận sẽ ràng buộc quá trình này phải tuân theo tốc độ và khả năng cung cấp của hệ thống chứ không phải tốc độ của cộng đồng. Các nguồn lực từ thiện cho phép chúng tôi có thời gian cần thiết và xứng đáng để tập trung, lắng nghe, tìm hiểu và đưa ra bức tranh chân thực và đầy đủ hơn về những nguồn lực cần thiết để ORESJ đạt được những mục tiêu đã định. Tham khảo phần Giới thiệu (trang 11 - 12) để biết thêm thông tin.



LỜI CẢM ƠN

LỜI CẢM ƠN VỀ ĐẤT ĐAI

Chúng tôi thừa nhận rằng mỗi người chúng ta đang cư trú trên vùng đất bộ lạc của những người đã sống trên vùng đất này từ thời xa xưa.

Chúng tôi tôn trọng những trưởng lão của họ trong quá khứ và hiện tại.

Vui lòng dành một chút thời gian để suy nghĩ về nhiều di sản của bạo lực, di dời, di cư và định cư đã mang chúng ta lại gần nhau ngày nay.

Chúng tôi ghi nhận sự kiên cường của những người trong quá khứ và hiện tại, những người cố gắng xây dựng một quốc gia hùng mạnh và có chủ quyền, nơi các thành viên Bộ lạc sống theo các giá trị và văn hóa của họ.

Nhắn tin mã zip của bạn đến số 1 (907) 312-5085 để tìm hiểu thêm về các vùng đất bộ lạc trong khu vực của bạn.

<https://nativegov.org/a-guide-to-indigenous-land-acknowledgment/>

LỜI CẢM ƠN VỀ CÔNG SỨC

Chúng tôi cảm ơn công sức của những người dân bị bắt làm nô lệ, bị bắt cóc, bị di cư, của những người nhập cư tị nạn, những người không có giấy tờ, bị giam giữ và không có quốc tịch. Chúng tôi mang ơn tất cả công sức này đã cho phép tất cả chúng tôi có mặt ở đây ngày hôm nay.

Chúng tôi nhớ rằng đất nước của chúng tôi được xây dựng dựa trên sức lao động của những người nô lệ bị buộc phải đến “Châu Mỹ” từ Lục địa Châu Phi.

Chúng tôi cảm ơn những cách cơ bản, vô số và luôn hiện hữu trong đó nền văn hóa, nền kinh tế, quốc gia của chúng ta được “tạo ra nhờ sức lao động của những người châu Phi bị bắt làm nô lệ và ông bà tổ tiên, những người phải chịu đựng nỗi kinh hoàng của nạn buôn người xuyên Đại Tây Dương đối với người dân châu Phi, chế độ chiếm hữu nô lệ và Jim Crow.

Chúng tôi cảm ơn tất cả công sức, bao gồm cả những người tự nguyện, không tự nguyện và bị buôn bán, những người tiếp tục phục vụ trong lực lượng lao động của chúng ta”. Tiến sĩ TJ Stewart

Truy cập các liên kết sau để tìm hiểu thêm:

www.unpaidlabor.com

<https://diverseeducation.com/article/206161/>



THỪA NHẬN TỔN HẠI

Ủy ban Nòng cốt thừa nhận tất cả mọi tổn hại mà chúng tôi đã gây ra, góp phần và/hoặc cho phép trong quá trình này để có được báo cáo như ngày nay, dù biết hay chưa. Mặc dù ý định có thể phụ thuộc vào hoàn cảnh nhưng tác động luôn là điều quan trọng, nhất là trong các vấn đề về công bằng. Chúng tôi xin lỗi vì những tổn hại của việc loại trừ, trích dẫn, tách các từ ngữ và/hoặc gây ra quá nhiều phiền phức làm ảnh hưởng đến các thành viên trong cộng đồng chúng ta và/hoặc do họ cảm nhận được trong quá trình này. Chúng tôi biết ơn ân điển và không gian cho những lỗi lầm và sai lầm của chúng tôi. Chúng tôi luôn cam kết hiện diện, tồn tại và thực hiện một cách đúng đắn và chính đáng khi chúng tôi tiếp tục cuộc hành trình này.

CẢM ƠN BÀN CHỦ TRÌ VÀ BUỔI LẮNG NGHE

Cảm ơn các đối tác của Bàn Chủ Trì và Buổi Lắng Nghe:

- Liên minh Chấm dứt Lạm dụng, Việc làm & Bộ Dịch Vụ Nhân Sinh*
- Mạng lưới Môi trường Châu Á Thái Bình Dương
- Liên minh Bình đẳng Ngân sách Contra Costa
- Văn phòng Quản lý Quận Contra Costa*
- Trung tâm Tư pháp Gia đình Quận Contra Costa
- Văn phòng Luật sư công Quận Contra Costa*
- Dịch vụ Y tế Contra Costa*
- Liên minh Quyền của Người nhập cư Contra Costa
- Văn phòng Tái nhập cảnh và Tư pháp của Quận Contra Costa*
- Văn phòng Quản lý Rủi ro của Quận Contra Costa*
- Ủy viên Công tố Quận*
- Cơ quan East Bay dành cho Trẻ em/Chấn thương bị chuyển hóa
- Liên minh Cộng đồng Đông Contra Costa
- First 5 Contra Costa*
- Healthy Richmond
- Ijichi Perkins và Cộng sự (Ghi đồ họa)
- M3tagamers (Đội ngũ Kỹ thuật)
- Liên minh HÀNH ĐỘNG Đa tín ngưỡng
- NAACP - Chi nhánh Quận phía Đông
- NAACP- Richmond
- NAMI Contra Costa
- Nhà thờ First Baptist Pittsburg
- Tái định hướng An toàn Cộng đồng Contra Costa
- Chương trình Rubicon
- RYSE
- Dự án Trở về An toàn
- Sát cánh bên Contra Costa, Hiệp hội Luật sư Contra
- Giám sát viên Gioia*
- Giám sát viên Glover*
- Trung tâm Tài nguyên Cộng đồng Village
*đối tác của hệ thống chính quyền

Cảm ơn các đối tác thường trực của chúng tôi, những người đã tổ chức nhiều buổi lắng nghe;

- Teki Flow
- Isabel Lara
- Katherine Lee
- Latrece Martin
- Patricia Perkins
- Andrea Rios
- Jose Rizo
- Sandy Saeturn

Chúng tôi xin lỗi nếu có thiếu sót bất kỳ cá nhân nào. Nếu bạn nhận thấy có thiếu sót, vui lòng liên hệ với Angela Irvine-Baker theo địa chỉ airvine@cerespolicyresearch.com

TÓM LƯỢC TỔNG HỢP

Vào tháng 2 năm 2021, Bàn Chủ trì bao gồm cư dân BIPOC, Ban Giám sát và các đối tác hệ thống chính quyền đã cùng nhau triển khai và tạo điều kiện cho Chiến dịch Lắng nghe Cộng đồng nhằm thông báo các ưu tiên và cơ cấu của ORESJ.

Một nhóm nhỏ bao gồm các nhà lãnh đạo từ Bàn chủ trì cam kết lãnh đạo công việc lập kế hoạch, gắn kết cộng đồng và triển khai các đề xuất hàng ngày đã thành lập tổ chức được gọi là Ủy ban Nòng cốt.

Bàn Chủ trì và Ủy ban Nòng cốt được giao ba nhiệm vụ: 1) Xây dựng cơ cấu cuối cùng, vai trò và trách nhiệm của Văn phòng, 2) Xây dựng kế hoạch phản ánh các ưu tiên của cộng đồng đối với công việc của Văn phòng và 3) Xây dựng kế hoạch để Văn phòng chịu trách nhiệm một cách minh bạch trước công chúng.

Các đề xuất sau đây xuất phát từ quy trình lập kế hoạch từng bước và thiết thực này.

SỬ DỤNG MÔ HÌNH “HAI VAI TRÒ”

Theo thời gian, một số tổ chức đã nắm giữ hai chức năng nòng cốt như nhau. Đối với ORESJ, điều này có nghĩa là xem việc chuyển đổi cơ quan nội bộ của quận và sự gắn kết của cộng đồng bên ngoài là những mục tiêu bình đẳng trong công tác của chúng tôi. Văn phòng này sẽ nhắm đến việc:

1. Tăng cường giáo dục, nguồn lực và chính sách để giải quyết vấn đề phân biệt chủng tộc mang tính cơ cấu và tác động của nó đối với cư dân trong cộng đồng.

VÀ

2. Đánh giá, hỗ trợ và điều phối công tác bình đẳng chủng tộc trong và giữa các cơ quan và ban ngành của quận.

ƯU TIÊN CỦA VĂN PHÒNG CHO NĂM 1-3

Ủy ban Nông cốt đã lập danh sách các ưu tiên của văn phòng để hoàn thành hai mục tiêu gắn liền này. Ủy ban đã trình bày danh sách ban đầu cho những người tham dự Café Cộng đồng để lấy ý kiến phản hồi. Sau đó, Ủy ban đã sửa đổi dự thảo các ưu tiên để lồng ghép ý kiến đóng góp của cộng đồng và nhận xét chuyên sâu của các thành viên Ủy ban Nông cốt, kết quả là kiến nghị phạm vi công việc sau đây.

Trong ba năm đầu tiên, Văn phòng Bình đẳng Chúng tộc và Công bằng Xã hội nên:

1. Thành lập tổ liên ngành giữa các phòng ban của quận. Nhóm này sẽ đánh giá và điều phối các nỗ lực bình đẳng chủng tộc trên toàn quận.
2. Thiết lập một nền văn hóa an toàn, chào đón và thân thuộc ở Quận Contra Costa. Nền văn hóa này nên bao gồm:
 - Tạo cơ chế để giải quyết các lo ngại/khiếu nại của cá nhân và tập thể
 - Khích lệ văn hóa cơ quan quận nhằm thúc đẩy bình đẳng, hòa nhập và công bằng xã hội
 - Hoàn thiện việc xây dựng và thực hiện kế hoạch bình đẳng ngôn ngữ trên toàn quận Contra Costa để đảm bảo rằng cư dân và gia đình có cơ hội bình đẳng và thiết thực để đăng ký, tiếp nhận, tham gia và hưởng lợi từ các dịch vụ do các phòng ban của Quận cung cấp. (Tham khảo Phụ lục B để biết lịch sử của kế hoạch này).
 - Xây dựng năng lực lãnh đạo và tham gia của thanh niên.
3. Xây dựng năng lực để tạo niềm tin về chủng tộc, dân tộc, thu nhập, tình trạng nhập cư, khuynh hướng tình dục và bản dạng giới.
4. Tiến hành phân tích toàn cảnh về (bất) bình đẳng chủng tộc.
5. Xem xét mức độ phân bổ ngân sách của Quận phù hợp với các nguyên tắc bình đẳng và công bằng xã hội để giải quyết các nguyên nhân gốc rễ của sự bất bình đẳng.
6. Rà soát và thúc đẩy các chính sách trong các cơ quan của quận nhằm đạt được sự bình đẳng, công bằng và cơ hội cho tất cả mọi người.

TÓM TẮT CÁC KIẾN NGHỊ CỦA ỦY BAN NÒNG CỐT ĐỐI VỚI BAN KIỂM SOÁT

Ủy ban Nòng cốt kiến nghị rằng:

1. Trong năm đầu tiên thành lập Văn phòng, ORESJ sẽ tuyển dụng các chức vụ sau:
 - Hai Đồng Giám đốc: một Giám đốc tập trung vào việc điều phối và mở rộng công tác bình đẳng của các phòng ban của Quận và một Giám đốc tập trung trực tiếp làm việc nhiều hơn với cộng đồng. Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát (Ủy ban Giám sát Tiếp cận Tuyển dụng hiện tại sẽ được mở rộng phạm vi và đổi tên thành Ủy ban Công bằng) sẽ làm việc với Văn phòng Quản lý Quận để xây dựng quy trình tuyển dụng cho hai Đồng Giám đốc với ý kiến đóng góp thiết thực của cộng đồng. Các Đồng Giám đốc sẽ dẫn dắt các nỗ lực thành lập ORESJ và tuyển dụng những nhân viên còn lại.
 - Điều phối viên Bình đẳng Ngôn ngữ để hoàn thiện việc phát triển và triển khai Kế hoạch Ngôn ngữ Bình đẳng trên toàn Quận để đảm bảo rằng cư dân và gia đình có cơ hội bình đẳng và thiết thực để đăng ký, tiếp nhận, tham gia và hưởng lợi từ các dịch vụ do các phòng ban của Quận cung cấp.
 - Điều phối viên Hòa giải tập trung vào các chiến lược và hành động để giải quyết các tổn hại và bất bình đẳng mang tính lịch sử
 - Chuyên viên Phân tích Dữ liệu
 - Chuyên viên Phân tích Chính sách và Ngân sách
2. ORESJ sẽ được thành lập như một bộ phận riêng biệt của Quận để báo cáo trực tiếp với Ban Giám sát với sự giám sát thường xuyên của Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát; Ủy ban Bình đẳng sẽ đảm bảo rằng ORESJ có đủ nhân viên và hoạt động hiệu quả để đạt được các mục tiêu của Văn phòng này.



3. ORESJ sẽ thành lập một văn phòng trung tâm, các văn phòng di động và bốn Khu vực Bình đẳng Chứng tộc trong vùng sẽ được triển khai trong ba năm.

4. Sau khi tuyển dụng các Đồng Giám đốc ORESJ, ORESJ sẽ thành lập một ủy ban liên ngành bao gồm các đại diện từ mỗi phòng ban của Quận. Ủy ban liên ngành này sẽ đánh giá, hỗ trợ và điều phối các nỗ lực bình đẳng hiện có trên toàn Quận và xây dựng kế hoạch mở rộng công tác bình đẳng này với sự hợp tác của Văn phòng Quản lý Quận và Ban Giám sát.

5. Để tạo tính liên tục trong việc quản trị ORESJ, Ủy ban NÔNG CỐT sẽ đóng vai trò là cơ quan tư vấn cho ORESJ cho đến khi văn phòng được chuyển đổi hoàn toàn thành Ban Cố vấn Cộng đồng về Kinh nghiệm sống (như được mô tả ở trang 36) trong năm thứ hai thành lập văn phòng.

6. ORESJ sẽ làm việc với Văn phòng Quản lý Quận và Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát để xây dựng kế hoạch thực hiện các kiến nghị khác trong Báo cáo của Ủy ban NÔNG CỐT.

GIỚI THIỆU

Quận Contra Costa nằm trong lãnh thổ Me-wok và Karkin chưa được nhượng lại.^{1,2} Đây là quê hương của nhiều nhà lãnh đạo, nhà hoạt động và tổ chức phong trào công bằng xã hội. Quận có bề dày lịch sử về tổ chức qua nhiều phong trào và thế hệ. Quận Contra Costa cũng là nơi mà niềm tin người da trắng thượng đẳng đã ăn sâu vào nền văn hóa, bao gồm việc giám sát, ngờ vực và bóc lột các cộng đồng người Da đen, người bản địa và người da màu (BIPOC). Văn hóa này thường được cảm nhận, thể hiện và cho phép ở trong và bởi ban quản lý và các phòng ban của Quận.

Đại dịch và phong trào phản đối vì chủng tộc năm 2020 đã phơi bày và tác động mạnh đến sự xảo trá của niềm tin người da trắng thượng đẳng cũng như sự bất bình đẳng chủng tộc trong các hệ thống y tế, sức khỏe tâm thần, giáo dục, luật hình sự, dịch vụ xã hội, phúc lợi trẻ em và các hệ thống khác của quận chúng ta. Những sự kiện này đã tác động mạnh đến cả sự phản kháng và nhu cầu thay đổi trong các hệ thống chính quyền của Quận chúng ta.



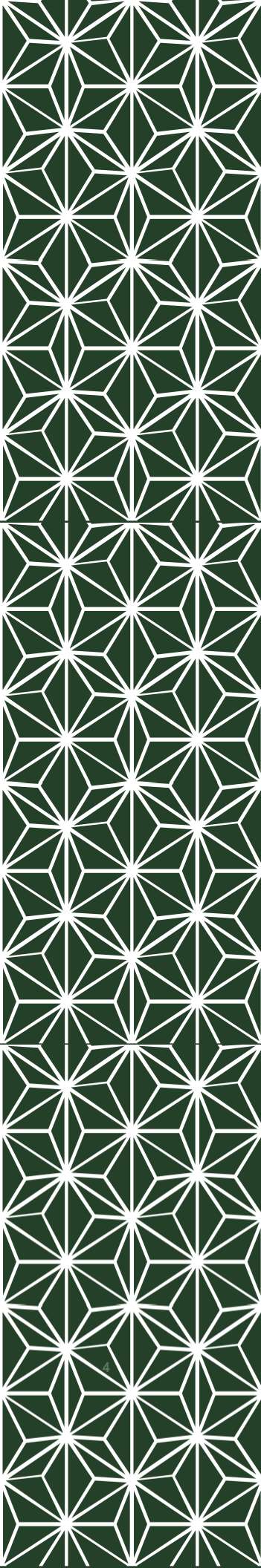
Người da trắng thượng đẳng là hệ thống niềm tin và hệ tư tưởng (sai lầm và có hại) coi người da trắng và màu da trắng chiếm ưu thế, vượt trội, xứng đáng hơn và quý giá hơn người Da đen, người bản địa và người da màu (BIPOC). Chính hệ tư tưởng này đã thúc đẩy sự nô lệ hóa, di dời, thuộc địa hóa và thủ tiêu những cộng đồng BIPOC trên toàn thế giới, bao gồm lời đe dọa của các nhóm cực đoan và bạo lực trực tiếp chống lại BIPOC. Đó là hệ tư tưởng thành lập nên Hoa Kỳ và tiếp tục ảnh hưởng sâu sắc tới tất cả các thể chế và dấu ấn của chúng ta với tư cách là một quốc gia. Người da trắng thượng đẳng tạo điều kiện gây hại, đau khổ, bệnh tật và vô nhân đạo, trong đó BIPOC phải chịu gánh nặng về sự bất bình đẳng về y tế, xã hội và kinh tế so với người da trắng. Đồng thời, những gánh nặng này được xây dựng như sự lựa chọn, hành vi hoặc hoàn cảnh của cá nhân và trở nên vô hình như tình trạng áp bức.

Người da trắng thượng đẳng thể hiện trong văn hóa tổ chức, hệ thống, luật pháp, chính sách thành văn và bất thành văn, sau đó được kích hoạt thành các quy phạm và tiêu chuẩn. Người da trắng thượng đẳng và các khía cạnh khác của sự phân biệt chủng tộc không phải lúc nào cũng có ý thức, rõ ràng hoặc dễ dàng nhìn thấy. Trên thực tế, "nhiều người da trắng không biết rằng hệ thống này tồn tại, đó là một trong những thành công của hệ thống này". Người da trắng thượng đẳng ảnh hưởng sâu sắc tới các hệ thống, tổ chức và cộng đồng của Quận Contra Costa chúng ta cũng như nó có ảnh hưởng sâu sắc trên toàn quốc và toàn cầu. Quá trình gắn kết cộng đồng của ORESJ sẽ làm sáng tỏ một số phương thức thể hiện niềm tin người da trắng thượng đẳng và được cộng đồng chúng ta trải nghiệm. Mục đích của ORESJ là kết nối, gắn kết, lắng nghe, học hỏi và quên đi nhiều định kiến - để đánh bật niềm tin bền vững về người da trắng thượng đẳng để chúng ta có thể thay đổi và duy trì một Quận Contra Costa công bằng và thân thuộc.

¹ Báo cáo này đã được Ủy ban Nòng cốt của ORESJ soạn thảo bao gồm những người sau: Kimi Barnes, Solomon Belette, Donté Blue, Sonia Bustamante, Kanwarpal Dhaliwal, Teki Flow, Roxanne Carrillo Garza, Angela Irvine, Isabel Lara, Jen Leland, Kerby Lynch, Latrece Martin, Mariana Moore, Karen Perkins, Jose Rizo, Ali Saidi, Willie Robinson và cũng bao gồm các thành viên trước đây Victoria Adams, Gigi Crowder và Susun Kim

² Tham khảo <https://native-land.ca/> để biết thêm thông tin.

³ Tham khảo <https://www.racialequitytools.org/resources/fundamentals/core-concepts/system-of-white-supremacy-and-white-privilege>. Bạn có thể tìm thêm các bài đọc về người da trắng thượng đẳng theo địa chỉ <https://news.harvard.edu/gazette/story/2020/06/a-reading-list-on-issues-of-race>



Vào tháng 11 năm 2020, Ban Giám sát Quận Contra Costa đã cho phép thành lập Văn phòng Bình đẳng chủng tộc và Công bằng Xã hội (ORESJ) vốn sẽ được thông báo và ra mắt sau quá trình gắn kết cộng đồng. **Mục tiêu của ORESJ là ban hành và duy trì các nguyên tắc, chính sách, hoạt động cũng như đầu tư công bằng và bình đẳng về mặt chủng tộc ở khắp tất cả các phòng ban của mình.**

Đáng chú ý, Quận Contra Costa là khu vực pháp lý đầu tiên thành lập và ra mắt văn phòng thông qua quy trình gắn kết cộng đồng chứ không phải ngược lại. Giám sát viên John Gioia và Federal Glover đang lãnh đạo và quản lý sáng kiến này cùng với Ban Giám sát và Quận.

Ngoài ra, Quỹ từ thiện của địa phương đã cung cấp nguồn tài chính cho quá trình gắn kết cộng đồng và báo cáo này chứ không phải của Quận. Mặc dù điều này có vẻ đi ngược lại những nỗ lực và nhu cầu đầu tư và cơ sở hạ tầng của Quận nhưng đây là chiến lược có chủ đích nhằm đảm bảo sự gắn kết sâu rộng của cộng đồng. Kinh phí của quận sẽ ràng buộc quá trình này phải tuân theo tốc độ và khả năng cung cấp của hệ thống chứ không phải tốc độ của cộng đồng. Chúng tôi sử dụng tiền từ thiện để chúng tôi có thể dành thời gian cần thiết và xứng đáng để tập trung, lắng nghe, tìm hiểu và đưa ra bức tranh chân thực và đầy đủ hơn về những nguồn lực cần thiết để ORESJ đạt được những mục tiêu đã định.⁴

Trong suốt quá trình này, chúng tôi đã ghi nhớ và nhắc nhở chính chúng tôi và cho nhau rằng các nguồn lực công và từ thiện đã thuộc về cộng đồng chúng ta. Trách nhiệm của tập thể chúng tôi là đảm bảo (tái) phân phối và phân bổ công bằng tất cả các nguồn lực của chúng ta, bất kể chúng nằm trong ngân sách nào.

⁴ Chúng tôi xin cảm ơn các nhà tài trợ sau đây đã đầu tư vào Quá trình Gắn kết Cộng đồng ORESJ: Quỹ CA, Quỹ Y tế Khu vực Contra Costa, Quỹ Dean và Margaret Leshner, Quỹ Cộng đồng Vịnh phía Đông, Phúc Lợi Cộng đồng John Muir, Quỹ Y tế John Muir, RCF Connects, Republic Services, Quỹ San Francisco, Quỹ YH Soda, Quỹ Zellerbach

NGUYÊN TẮC VÀ CAM KẾT

Khi bắt đầu quá trình này, chúng tôi đã đưa ra bộ nguyên tắc hướng dẫn và cam kết để tập trung vào sự tương trợ lẫn nhau và duy trì trách nhiệm giải trình nhằm tôn vinh các mục tiêu của quá trình gắn kết cộng đồng. Những nguyên tắc và cam kết này được xây dựng thông qua các buổi đối thoại ban đầu với một số sáng kiến và tổ chức sẵn có ở Quận Contra Costa. Những buổi đối thoại đó cũng nói lên sự cần thiết của quy trình gắn kết cộng đồng để thông báo và hướng dẫn ORESJ.

NGUYÊN TẮC

- Chúng tôi tập trung vào các ưu tiên và trải nghiệm sống của cư dân và gia đình dễ bị tổn thương nhất do tổn hại và sự bất bình đẳng của hệ thống chính quyền.
- Chúng tôi phá vỡ sự phân biệt chủng tộc và bất công tồn tại trong các thể chế và hệ thống chính quyền của chúng ta.
- Chúng tôi tập trung vào việc chữa lành, công bằng và bình đẳng.
- Chúng tôi tham gia vào cuộc đấu tranh lành mạnh để chúng tôi có trách nhiệm, đổi mới và sáng tạo.
- Chúng tôi học hỏi và thích ứng thông qua lắng nghe, tìm hiểu và phản ánh quyết liệt.
- Chúng tôi vận động các nguồn lực thông qua một quy trình công bằng, nhân đạo và minh bạch.
- Chúng tôi vui mừng và biết ơn.

CAM KẾT

- Chúng tôi tham gia với nhận thức và sự hòa hợp của toàn thể cái tôi của mình, đặc biệt là cái tôi bị phân biệt chủng tộc.
- Chúng tôi nhận ra rằng chúng tôi là hệ thống và hệ thống là chúng tôi.
- Chúng tôi cam kết đấu tranh lành mạnh để đáp ứng những người đang ở chỗ chúng tôi với mong muốn vận động.
- Chúng tôi nhận ra rằng một số người trong chúng tôi không phải vận động và một số hiếm khi phải giảm tốc độ. Chúng tôi cam kết sửa đúng tốc độ.
- Chúng tôi nhớ rằng sự tổn thương và khó chịu là mầm mống của sự chuyển biến.
- Chúng tôi nhớ rằng niềm vui mừng nuôi dưỡng sự tự do và giải phóng của chúng tôi.

Những nguyên tắc và cam kết này đóng vai trò là kim chỉ nam cho quá trình gắn kết cộng đồng, giúp chúng tôi tập trung vào các mục tiêu của mình, phản ánh và tiết lộ nơi chúng tôi có việc phải làm, đồng thời níu giữ và định hướng cho chúng tôi trong những thời điểm bấp bênh và bất ổn. ORESJ sẽ mang theo các nguyên tắc và cam kết này như một món quà và sự đảm bảo hướng tới một Quận Contra Costa công bằng và hòa nhập.

QUÁ TRÌNH GẮN KẾT CỘNG ĐỒNG: XÂY DỰNG CỘNG ĐỒNG, XÂY DỰNG QUYỀN LỰC

Quá trình Gắn kết Cộng đồng là quá trình lắng nghe, làm chứng và tính toán.

Quá trình này phục vụ cho việc xác định, đầu tư và thực hiện những thay đổi cơ bản và nền tảng theo cách mà Quận Contra Costa là một ví dụ đầy đủ và thực hiện dịch vụ công mang tính công bằng cho TẤT CẢ cư dân của mình và rõ ràng là cho cư dân Da đen, cư dân Bản địa và Cộng đồng của Màu (BIPOC).

Đó là về sự thay đổi và chuyển biến văn hóa, chuyển giao quyền lực và xây dựng quyền lực. Quy trình và các mối quan hệ là những ưu tiên. Cơ cấu và hình thức sẽ phản ánh, đáp ứng và thích nghi khi cần thiết để xây dựng và duy trì nền văn hóa.

Chúng tôi đã tiến được một bước dài hướng tới những kết quả táo bạo của quá trình Gắn kết cộng đồng (tham khảo bên dưới). Chúng tôi đã có những bước tiến này dựa trên và bất chấp các tình trạng bất công đang diễn ra cũng như sự gia tăng tổn hại, bạo lực và đau khổ mà những cộng đồng BIPOC của chúng ta đang gặp phải. Chúng tôi có nhiều việc phải làm để duy trì những bước tiến này và vận động để chúng hoàn toàn trở thành hiện thực.



ĐÂY LÀ CÔNG VIỆC CỦA ORESJ.

CHÚNG TÔI CỐ GẮNG:

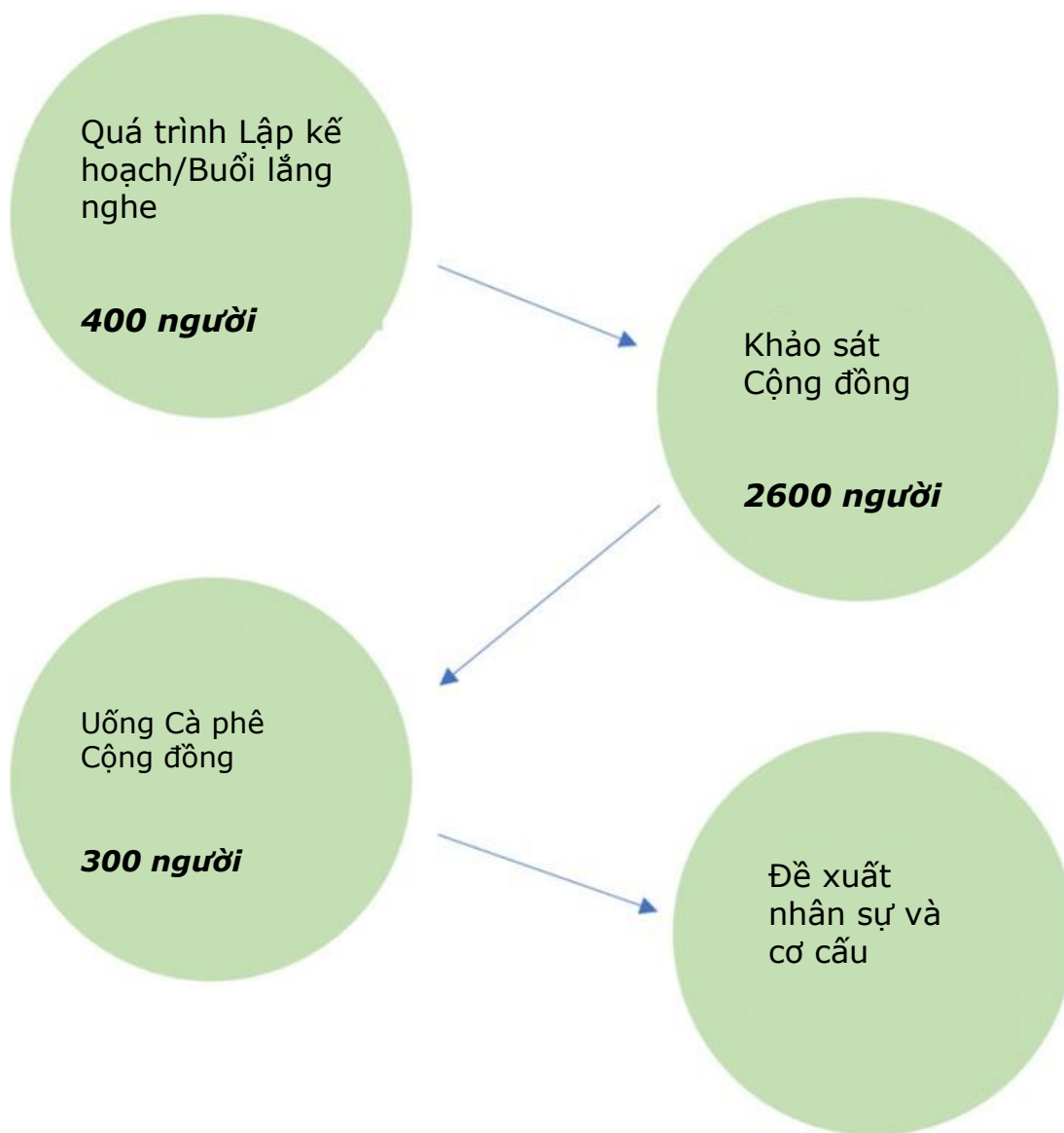
1. Được các nhà lãnh đạo, các phòng ban, tổ chức và chương trình của Quận thực sự thừa nhận và thấu hiểu về các tổn hại và gánh nặng chủng tộc mà cư dân và cộng đồng BIPOC của Quận Contra Costa phải gánh chịu.
2. Một hệ sinh thái Quận gắn kết hơn dựa trên cơ sở và đáp ứng các trải nghiệm, ưu tiên và nhu cầu gần gũi nhất của cư dân chịu gánh nặng nặng nề nhất của sự bất bình đẳng chủng tộc và do bị gạt ra ngoài lề xã hội và kinh tế.
3. Kế hoạch thành lập Văn phòng Bình đẳng chủng tộc và Công bằng xã hội của Quận Contra Costa, phản ánh các ưu tiên và kỳ vọng của cư dân. Cơ cấu, nhân sự, nguồn lực, trách nhiệm giải trình, v.v.
4. Một cơ sở tận tâm và mang tính tập thể hơn của các cư dân và nỗ lực của Quận để có thể đảm bảo trách nhiệm giải trình và tính minh bạch, đồng thời có thể huy động, ủng hộ, tổ chức và ứng phó với các điều kiện và cơ hội bất ngờ nhằm hỗ trợ và bảo vệ bình đẳng chủng tộc và công bằng xã hội.



Quá trình này bao gồm nhiều bước được mô tả dưới đây.

- Vào tháng 2 năm 2021, Bàn chủ trì bao gồm cư dân BIPOC, Ban Giám sát và các đối tác hệ thống chính quyền đã cùng nhau triển khai và tạo điều kiện cho Chiến dịch Lắng nghe Cộng đồng nhằm thông báo các ưu tiên và cơ cấu của ORESJ.
- Một nhóm nhỏ bao gồm các nhà lãnh đạo từ Bàn Chủ trì cam kết lãnh đạo công việc lập kế hoạch, gắn kết cộng đồng và triển khai các đề xuất hàng ngày đã thành lập tổ chức được gọi là Ủy ban Nòng cốt. Ủy ban này chủ yếu bao gồm các nhà lãnh đạo thường trực của BIPOC và đại diện của tổ chức do BIPOC lãnh đạo. Ủy ban Nòng cốt được tổ chức thành các tiểu ban tập trung vào các nhóm công việc như quản lý dự án, truyền thông, nghiên cứu và thu thập thông tin liên tục.
- Bàn Chủ trì và Ủy ban Nòng cốt được giao ba nhiệm vụ: 1) Xây dựng cơ cấu cuối cùng, vai trò và trách nhiệm của Văn phòng, 2) Xây dựng kế hoạch phản ánh các ưu tiên của cộng đồng đối với công việc của Văn phòng và 3) Xây dựng kế hoạch để Văn phòng chịu trách nhiệm một cách minh bạch trước công chúng.
- Các thành viên của Bàn Chủ trì và Ủy ban Nòng cốt đã chủ trì 40 buổi lắng nghe với hơn 400 cư dân cộng đồng và các bên liên quan. Ủy ban Nòng cốt đã tiến hành một cuộc khảo sát cộng đồng nhằm thu thập thông tin từ hơn 2.600 người và triệu tập năm buổi uống cà phê với cộng đồng với 300 người tham dự để chia sẻ những phát hiện từ các buổi lắng nghe và khảo sát.

Kết quả khảo sát và kiến nghị trong báo cáo này xuất phát từ quá trình gắn kết thiết thực và trải qua nhiều bước của cộng đồng này.





BUỔI LẮNG NGHE

PHƯƠNG PHÁP CỦA BUỔI LẮNG NGHE

Các thành viên của Bàn Chủ trì và Ủy ban Nòng cốt lõi đã tổ chức 40 buổi lắng nghe với hơn 400 người tham dự. Sau đó điều phối viên sẽ tóm tắt từng buổi bằng văn bản. Sau đó, Viện Nghiên cứu Chính sách Ceres xem xét các ghi chú của điều phối viên và theo dõi các chủ đề phổ biến.

1. Ceres đã xem xét các câu trả lời cho hai câu hỏi: "*Bạn đã trải qua tình trạng phân biệt chủng tộc như thế nào ở Hạt Contra Costa?*" và "*Bạn cần gì ngay lúc này hoặc nói chung từ ORESJ?*"
2. Các câu trả lời được ghi theo mã danh mục "tổn hại" và "nhu cầu".
3. Các tổn hại phổ biến nhất được xác định đến từ hệ thống hình sự và luật pháp, hệ thống giáo dục và nhà ở.⁵
4. Các nhu cầu phổ biến nhất được chia sẻ là sự gắn kết cộng đồng, vận động chính sách, chữa bệnh, quyền tiếp cận và công bằng thực phẩm, phát triển và gắn kết thanh niên, bồi thường, và nghệ thuật và văn hóa.

⁵ Trong một số buổi uống cà phê với cộng đồng được tổ chức vào tháng 7 năm 2022, nơi chia sẻ kết quả khảo sát, một vài thành viên trong cộng đồng đã hỏi về việc sử dụng thuật ngữ "tổn hại". Cụ thể, mọi người chia sẻ rằng họ cảm thấy không rõ ý nghĩa của việc gây tổn hại và bày tỏ lo ngại rằng việc bỏ qua các loại và sự cố gây hại cụ thể sẽ gây khó khăn cho các phòng ban của Quận trong việc giải quyết và khắc phục các tổn hại. Danh mục ghi mã tổn hại đã được thông báo bởi những kinh nghiệm được chia sẻ trong Buổi lắng nghe.

KẾT QUẢ CỦA BUỔI LẮNG NGHE

Các Buổi lắng nghe đã làm sáng tỏ vô số đau khổ bên cạnh mong muốn và hy vọng thiết tha đối với các mục tiêu và công việc của ORESJ. Các bài học chính từ các buổi như sau:

- Lắng nghe sâu sắc và tích cực là nền tảng để thay đổi và chuyển biến.
- Càng lắng nghe, chúng ta càng cần phải lắng nghe
- Cư dân chúng ta mong muốn và cần lãnh đạo Quận lắng nghe.
- Có rất nhiều đau khổ và phiền não mà cộng đồng chúng ta cảm nhận và cam chịu. Nhiều người không cảm thấy an toàn.
- Có một nỗi sợ bị trừng phạt vì đã lên tiếng.
- Chúng tôi cần thêm thời gian để đảm bảo rằng chúng tôi đang gắn kết một cách sâu rộng. Chúng ta có những cư dân đầy hy vọng; nhiều người lại nghi ngờ. Tất cả đều mong muốn lãnh đạo Quận thay đổi câu chuyện này.

Khi đội ngũ Ceres phân tích thông tin của Buổi nghe cùng với các bài học, họ đã đề xuất thực hiện một cuộc khảo sát cộng đồng toàn diện. Cuộc khảo sát này sẽ được xây dựng dựa trên kết quả của Buổi Lắng nghe và cho phép Ủy ban Nòng cốt kết nối các ý kiến và kinh nghiệm cụ thể về tổn hại và bạo lực với dữ liệu nhân khẩu học như chủng tộc, khuynh hướng tình dục, tuổi tác, trải nghiệm tình trạng vô gia cư, mã zip và khu vực giám sát.

Trong các buổi này, chúng tôi đã nghe mọi người chia sẻ nhiều lần về các sự cố, tình trạng, động lực của sự đau khổ (về tinh thần và thể chất), sự loại trừ, nhằm mục tiêu, đổ lỗi, từ chối các dịch vụ và nguồn lực cũng như bạo lực trực tiếp bởi và trong các hệ thống và tổ chức của Quận. Họ cũng chia sẻ những cách thức mà những tổn hại này ảnh hưởng đến trải nghiệm bạo lực trong gia đình và cộng đồng của họ. Sau đó, cuộc khảo sát đã phác họa tổn hại và bạo lực. Mức độ và phạm vi của tổn hại và bạo lực mà những người trả lời khảo sát đã trải qua nói lên một loại tổn hại đặc hữu tồn tại khắp và trong hệ sinh thái của Quận. Các loại tổn hại được mọi người trải nghiệm này đáng được tìm hiểu và hiểu thêm nhưng chúng không và không nên làm giảm tầm quan trọng của những phát hiện này.

KHẢO SÁT CỘNG ĐỒNG TOÀN QUẬN

Ceres đã tổ chức một Ủy ban Dữ liệu của Ủy ban Nông cốt để xem xét kết quả của buổi lắng nghe và lập bảng khảo sát. Cuộc khảo sát này được cố ý diễn đạt để nhấn mạnh cho các thành viên cộng đồng rằng cuộc khảo sát an toàn, trung thực về trải nghiệm của họ. Vì lý do này, các câu trả lời mà chúng tôi nhận được từ đối tượng khảo sát cung cấp hiểu biết sâu sắc và vô giá về trải nghiệm của mọi người trên toàn quận. Cụ thể, cuộc khảo sát này thu thập các thông tin sau:

- **Nhân khẩu học.** Phần này yêu cầu từng đối tượng khảo sát chia sẻ tuổi, (các) thành phố mà họ sống và/hoặc làm việc, thu nhập hộ gia đình, chủng tộc/dân tộc, nhận dạng giới tính, khuynh hướng tình dục và liệu họ có phải là thành viên của các cộng đồng sau không: người khuyết tật, người LGBTQ+, người theo đạo Hồi hoặc người vô gia cư.
- **Đánh giá Tổn hại của Hệ thống.** Phần này đặt câu hỏi: “Bạn đã bao giờ bị bất kỳ hệ thống chính quyền nào sau đây làm hại chưa? Chúng tôi đặt câu hỏi này để đảm bảo tiếng nói của những người bị hệ thống chính quyền gây tổn hại nhiều nhất tập trung vào các giải pháp mà Văn phòng đưa ra. (Đánh dấu tất cả các ô thích hợp hoặc mô tả trong phần “khác”).

Đối tượng khảo sát được đưa cho một danh sách mười ba hệ thống chính quyền và được hỏi liệu họ có bị tổn hại hay không. Các hệ thống đó là: Hệ thống Y tế, Hệ thống Sức khỏe Tâm thần, Hệ thống Giáo dục, Hệ thống Giáo dục Mầm non, Hệ thống Hình sự/Pháp luật/Tư pháp dành cho Người trưởng thành, Hệ thống Hình sự/Pháp luật/Tư pháp dành cho Thanh niên, Hệ thống Dịch vụ Xã hội, Nhà ở, Dịch vụ Việc làm, Hệ thống Phúc lợi Trẻ em, Hệ thống Sử dụng Đất đai và Quy hoạch, Hệ thống Bầu cử và Hệ thống Giao thông vận tải.

Cuộc khảo sát này cho phép mỗi người tự xác định tổn hại (xem chú thích 5). Đáng chú ý, trong khi việc sử dụng “hệ thống” trong cuộc khảo sát bao gồm cả các dịch vụ do thành phố và quận cung cấp, thì phần lớn các hệ thống (ví dụ: dịch vụ y tế, xã hội) chỉ được hoặc chủ yếu được các phòng ban của quận cung cấp. Trong những trường hợp như thực thi pháp luật, trong đó cả thành phố lẫn quận đều đóng vai trò quan trọng, quận nên tập trung vào các dịch vụ và tổn hại đó trong phạm vi quyền hạn của quận và quận phải chịu trách nhiệm giải trình.

- **Đánh giá Tiếp xúc với Bạo lực.** Đối tượng khảo sát được hỏi: "*Bạn có bị ảnh hưởng bởi bạo lực không?*" Họ đã được cung cấp những thông tin sau đây để hướng dẫn trả lời cho phần này:

"Điều này có thể có nghĩa là bạo hành gia đình/bạn tình, bạo hành trong cộng đồng và bạo lực từ chính phủ. Bạo lực từ chính phủ đề cập đến cảm giác như thể chính phủ và các hệ thống chính quyền tại chỗ không quan tâm đến sức khỏe của bạn. Bạn không nhất thiết phải là nạn nhân trực tiếp của bạo lực. Bạn có thể đã chứng kiến hoặc bị ảnh hưởng bởi hành vi bạo lực đối với một thành viên trong gia đình, bạn bè, hàng xóm, v.v."

Phần này liệt kê mười hình thức bạo lực khác nhau. Đối tượng khảo sát được yêu cầu chia sẻ xem họ đã trải qua bất kỳ điều nào sau đây chưa: bạo hành gia đình, bạo hành do bạn tình gây ra, bạo hành từ hàng xóm, bạo lực của cảnh sát, bạo lực của chính phủ, bạo hành chủng tộc, bạo hành chống người nhập cư, bạo hành do kỳ thị đồng tính/chuyển giới, bạo hành phụ nữ và bạo hành về kinh tế.

- **Kỳ vọng của Văn phòng ORESJ.** Đối với phần thứ tư, Ủy ban Dữ liệu đã chuyển các ưu tiên phát sinh từ các buổi lắng nghe thành các câu hỏi liên quan. Phần này liệt kê các ưu tiên được xác định từ các buổi lắng nghe và hỏi từng người trả lời xem họ đồng ý hay không đồng ý rằng mỗi chủ đề nên được ưu tiên. Các lựa chọn bao gồm Vận động chính sách, Gắn kết Cộng đồng, Hệ thống Giáo dục, Chữa bệnh, Hệ thống Hình sự và Pháp lý, Bồi thường, Phát triển và Gắn kết Thanh niên, Quyền tiếp cận và Công bằng Thực phẩm, Văn nghệ, Nhà ở và Tình trạng vô gia cư.
- **Cơ cấu Văn phòng ORESJ.** Phần thứ năm hỏi đối tượng khảo sát về vị trí đặt Văn phòng, người bố trí nhân sự cho Văn phòng và cách Văn phòng chịu trách nhiệm về công việc của mình.

KẾT QUẢ KHẢO SÁT

Ủy ban Nông cốt đã thu thập 2655 khảo sát từ cộng đồng. Viện Nghiên cứu Chính sách Ceres đã tổng hợp và phân tích dữ liệu này. Kết quả được tóm tắt dưới đây:

NHÂN KHẨU HỌC

Đối tượng khảo sát đại diện cho nhiều quan điểm và khu vực quận khác nhau. Những con số dưới đây phản ánh số lượng người trong mỗi nhóm.

KHU VỰC CỦA QUẬN

| | |
|-------------------------------|-----|
| TÂY CONTRA COSTA TRUNG | 907 |
| TÂM CONTRA COSTA | 608 |
| NAM CONTRA COSTA | 502 |
| ĐÔNG CONTRA COSTA | 367 |

TUỔI TÁC

| | |
|--|-----|
| THANH THIẾU NIÊN TRONG LỨA TUỔI CHUYỂN TIẾP | 123 |
| NGƯỜI TRÊN 56 TUỔI | 429 |

THU NHẬP

| | |
|--|------|
| DƯỚI MỨC CHUẨN NGHÈO | 322 |
| DƯỚI MỨC THU NHẬP GIA ĐÌNH TRUNG BÌNH CỦA QUẬN (\$107K) | 2100 |

| DANH TÍNH CHUNG TỘC/SẮC TỘC | |
|---|-------------|
| NGƯỜI DA ĐEN/MỸ ĐEN HOẶC NGƯỜI TRUNG, ĐÔNG, NAM HOẶC TÂY PHI | 1009 |
| NGƯỜI DA TRẮNG ¹ | 612 |
| NGƯỜI CHÂU MỸ LA-TINH | 415 |
| NGƯỜI CHÂU Á | 366 |
| Ả RẬP HOẶC TỪ TRUNG ĐÔNG HOẶC BẮC PHI (THÊM 105 NGƯỜI LÀ NGƯỜI HỒI GIÁO) | 134 |
| THỔ DÂN CHÂU MỸ/NGƯỜI BẢN ĐỊA | 50 |

| CỘNG ĐỒNG BỔ SUNG | |
|--|------|
| NỮ | 1396 |
| NAM | 1115 |
| PHI NHỊ GIỚI ¹ | 96 |
| LGBTQ | 240 |
| NGƯỜI KHUYẾT TẬT | 180 |
| ĐÃ TRẢI QUA TÌNH TRẠNG VÔ GIA CƯ | 355 |
| NHỮNG NGƯỜI CHO BIẾT BỊ GIỚI HẠN TIẾP CẬN DỊCH VỤ DỌ TÌNH TRẠNG NHẬP CƯ CỦA HỌ* | 746 |
| NGÔN NGỮ CHÍNH NGOÀI TIẾNG ANH | 69 |

Tập hợp dữ liệu nhân khẩu học này cho thấy rằng cuộc khảo sát cộng đồng này đã mang tính đột phá. Ủy ban Nòng cốt của ORESJ đã có thể thu thập phản hồi từ các cộng đồng bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi những bất công xã hội và chủng tộc. Các nhà nghiên cứu khảo sát thường gặp khó khăn nhất trong việc tiếp cận các cộng đồng Da đen. Đối với cuộc khảo sát này, số lượng đối tượng khảo sát nhiều nhất là người Da đen hoặc người Trung, Đông, Nam hoặc Tây Phi. Đồng thời, chúng tôi có thể tiếp cận những người nhập cư, LGBTQ+, vô gia cư và khuyết tật.

Chúng tôi đã sử dụng các lớp danh tính khác nhau của đối tượng khảo sát để tạo ra một vòng quay danh tính (tham khảo bên dưới). Chúng tôi xây dựng vòng quay này để nhắc nhở chúng ta rằng mọi người đều có nhiều danh tính được kết nối với nhau. Chúng ta sẽ quay lại vấn đề này khi khám phá các tổn hại và bạo lực để xem cộng đồng nào bị ảnh hưởng nhiều nhất.



TỔN HẠI CỦA HỆ THỐNG ĐƯỢC BÁO CÁO

Người dân trên khắp toàn quận cho biết bị tổn hại bởi toàn bộ mười ba hệ thống được liệt kê trong cuộc khảo sát này. Chúng tôi có câu hỏi mở cho phép mọi người mô tả tổn hại mà họ đã trải qua. Bốn hình thức gây tổn hại phổ biến nhất được báo cáo dưới đây:

- 21% đối tượng khảo sát cho biết họ không có quyền tiếp cận hoặc có các nguồn lực để tiếp nhận dịch vụ
- 19% báo cáo bị phân biệt chủng tộc
- 10% báo cáo bị tổn hại về thể chất hoặc tinh thần
- 8% cho biết nhân viên đối xử không thỏa đáng hoặc tệ bạc

Hầu hết các hệ thống này là các phòng ban trong chính quyền quận. Chúng tôi đã tách những kết quả liên quan đến các hệ thống đang báo cáo cho Ban giám sát khỏi những kết quả không liên quan. Trong số 2.655 đối tượng khảo sát, số người cho biết họ bị tổn hại bởi:

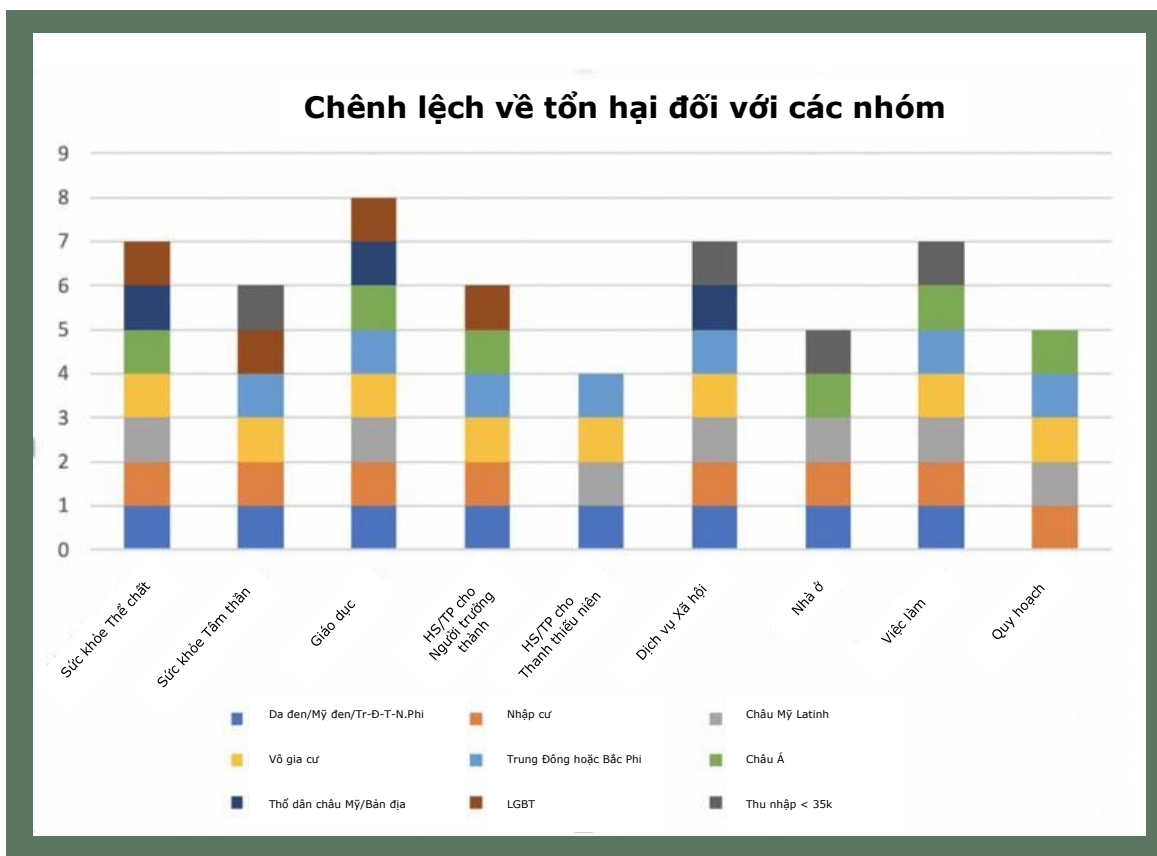
Các hệ thống bao gồm các cơ quan báo cáo cho Ban Giám sát

| | |
|---|-----|
| DỊCH VỤ VIỆC LÀM | 876 |
| HỆ THỐNG Y TẾ | 734 |
| HỆ THỐNG SỨC KHỎE TÂM THẦN | 739 |
| NHÀ Ở | 718 |
| HỆ THỐNG DỊCH VỤ XÃ HỘI | 655 |
| HỆ THỐNG HÌNH SỰ/LUẬT PHÁP/TƯ PHÁP DÀNH CHO NGƯỜI TRƯỞNG THÀNH | 593 |
| HỆ THỐNG HÌNH SỰ/LUẬT PHÁP/TƯ PHÁP DÀNH CHO THANH NIÊN | 490 |
| HỆ THỐNG PHÚC LỢI TRẺ EM | 431 |
| HỆ THỐNG SỬ DỤNG ĐẤT ĐAI VÀ QUY HOẠCH | 449 |
| HỆ THỐNG BẦU CỬ | 333 |

Các hệ thống KHÔNG bao gồm các cơ quan báo cáo cho Ban Giám sát

| | |
|--------------------------------------|-----|
| HỆ THỐNG GIÁO DỤC (PHỔ THÔNG) | 739 |
| HỆ THỐNG GIÁO DỤC MẦM NON | 400 |
| HỆ THỐNG GIAO THÔNG VẬN TẢI | 155 |

Ceres cũng khám phá ra nhóm nào được xác định trong phần nhân khẩu học của cuộc khảo sát này đã chịu mức tổn hại cao hơn những nhóm khác. Biểu đồ sau đây cho thấy nhiều nhóm khác nhau đã chịu các mức độ tổn hại khác nhau. Các cộng đồng người da đen và người nhập cư phải chịu tổn hại khác nhau xuất phát từ số lượng cơ quan cao nhất.



BÁO CÁO HỨNG CHỊU BẠO LỰC

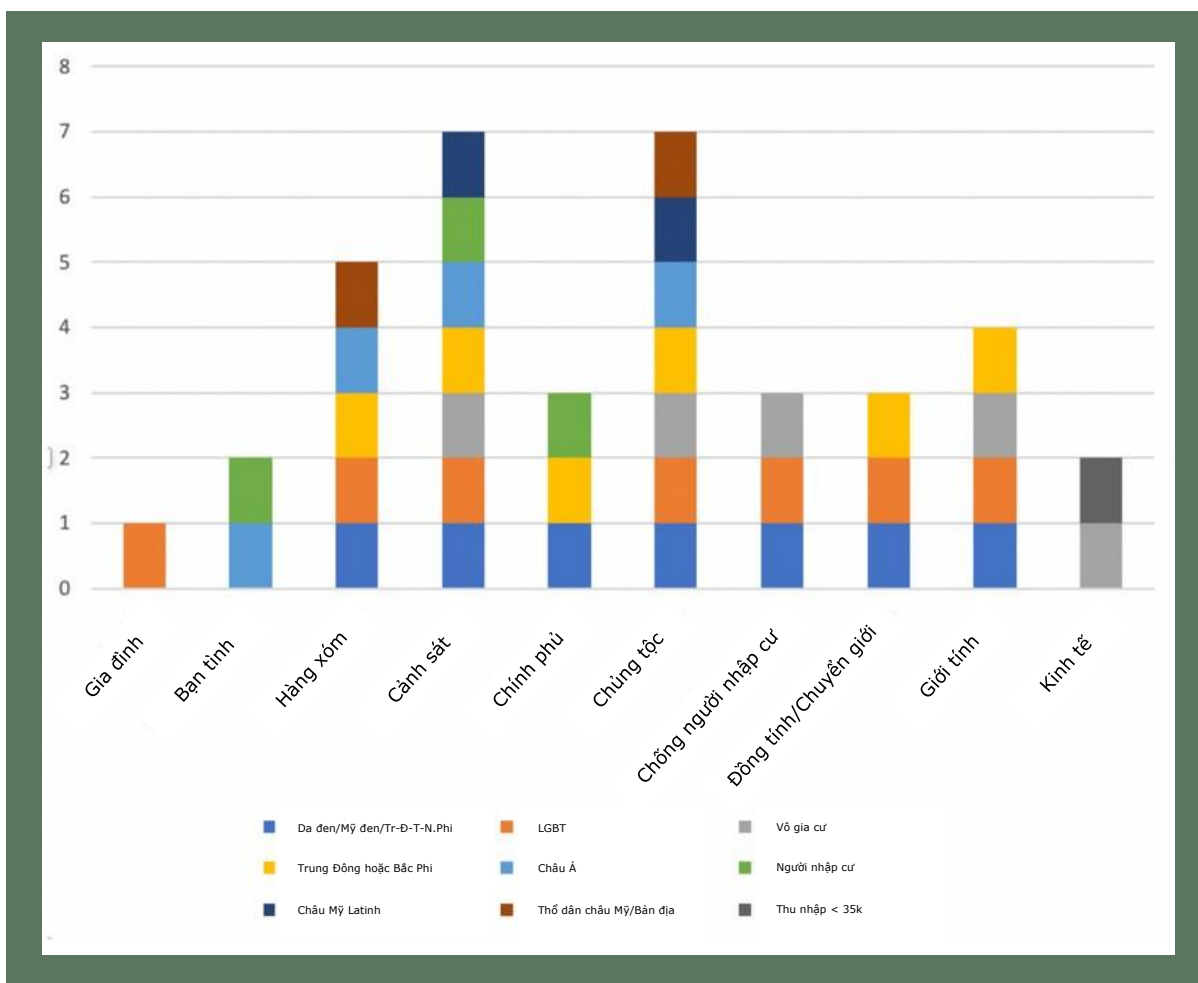
Người dân trên khắp toàn quận cho biết họ đã phải hứng chịu toàn bộ mười hình thức bạo lực.⁶ Trong số 2.655 đối tượng khảo sát:

Số người cho biết đã trải qua:

| | |
|---|------|
| BẠO HÀNH CHỦNG TỘC | 1028 |
| BẠO LỰC CỦA CẢNH SÁT | 896 |
| BẠO HÀNH CHỐNG NGƯỜI NHẬP CƯ | 754 |
| BẠO HÀNH TỪ HÀNG XÓM | 747 |
| BẠO HÀNH PHỤ NỮ | 735 |
| BẠO HÀNH DO KỶ THỊ ĐỒNG TÍNH/CHUYỂN GIỚI | 609 |
| BẠO HÀNH DO BẠN TÌNH GÂY RA | 576 |
| BẠO LỰC CỦA CHÍNH PHỦ | 575 |
| BẠO HÀNH VỀ KINH TẾ | 504 |
| BẠO HÀNH GIA ĐÌNH | 482 |

⁶Tiểu ban Dữ liệu đã chọn cách phân biệt từng hình thức bạo lực này. Sau khi Văn phòng bắt đầu xác định các ưu tiên cho chương trình, chúng ta có thể kết hợp các danh mục này theo những cách khác nhau. Một số tổ chức có thể muốn kết hợp bạo hành phụ nữ và bạo hành kỷ thị đồng tính/chuyển giới. Một số tổ chức có thể muốn kết hợp bạo hành phụ nữ với bạo hành do bạn tình gây ra và bạo hành gia đình. Một số tổ chức có thể muốn kết hợp bạo hành chủng tộc với bạo lực chống người nhập cư.

Ceres cũng khám phá ra nhóm nào được xác định trong phần nhân khẩu học của cuộc khảo sát này dễ có nguy cơ bị bạo lực hơn so với các nhóm khác. Biểu đồ sau đây cho thấy nhiều nhóm khác nhau có nguy cơ bị bạo lực cao hơn. Các cộng đồng người da đen và LGBTQ+ có nhiều nguy cơ bị bạo lực ở phạm vi rộng nhất.



ƯU TIÊN CỦA VĂN PHÒNG

Cuộc khảo sát đặt câu hỏi liệu các ưu tiên được nêu ra trong các nhóm đối tượng cũng là những ưu tiên đối với những người trả lời khảo sát hay không.

Văn phòng nên làm công việc của mình như thế nào?

Gắn kết Cộng đồng: 1.301 người

Vận động chính sách: 1.019 người

Tổn hại

Hệ thống Hình sự và Pháp luật: 1.262 người

Hệ thống Giáo dục: 1.097 người

Nhu cầu

Chữa bệnh: 1142 người

Quyền tiếp cận và Công bằng Thực phẩm: 1142 người

Phát triển và Gắn kết Thanh niên: 980 người

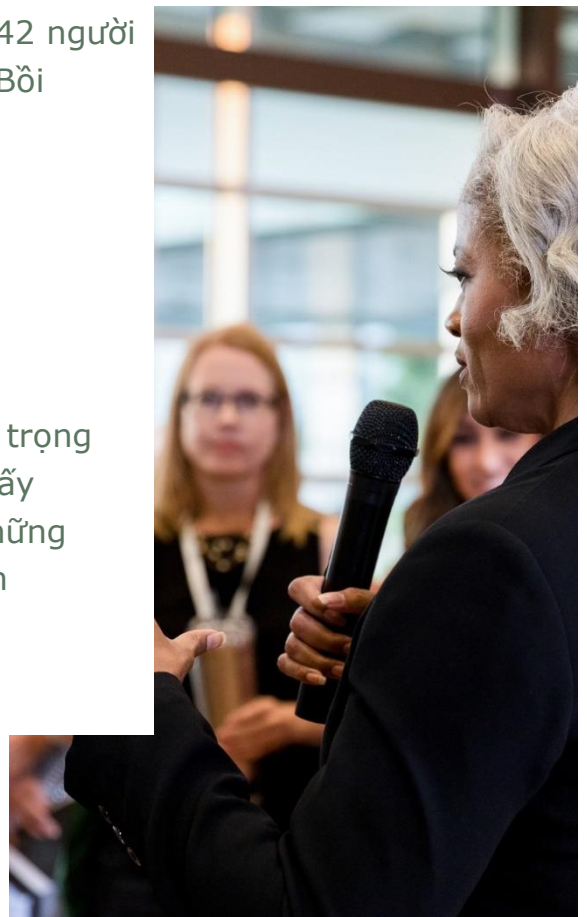
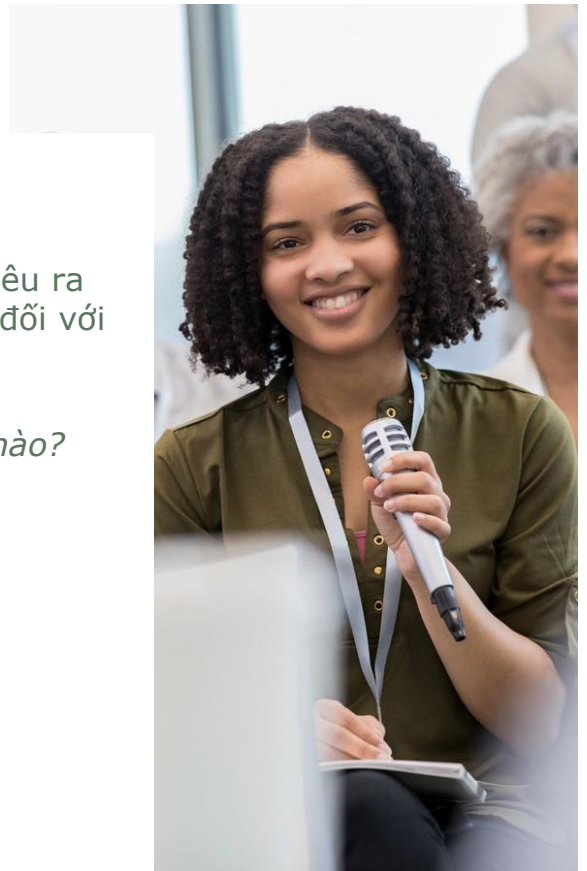
Bồi thường: 886 người

Nhà ở: 838 người

Văn nghệ: 573 người

CƠ CẤU VĂN PHÒNG

Cuộc khảo sát này cũng cung cấp thông tin quan trọng về cách các thành viên trong cộng đồng muốn thấy Văn phòng có cơ cấu và bố trí nhân sự ra sao. Những kết quả này sẽ được kết hợp với phần Cơ cấu Văn phòng và Nhân sự bên dưới.



PHẢN HỒI VÀ ĐÓNG GÓP Ý KIẾN



Sau khi thu thập dữ liệu khảo sát, Ủy ban Nông cốt đã phản hồi về kết quả, thu hút thêm ý kiến đóng góp của cộng đồng, đồng thời hoàn thành nghiên cứu chuyên sâu và công tác tổ chức để chuẩn bị cho bài trình bày cuối cùng trước Ban Giám sát. Các hoạt động bao gồm các cuộc họp tiểu ban, những đợt nghỉ dưỡng của Ủy ban Nông cốt và các buổi uống cà phê với cộng đồng.

TIỂU BAN NÒNG CỐT

Khi bắt đầu công việc, Ủy ban Nòng cốt đã thiết lập một cơ cấu quản lý gồm nhiều tiểu ban, bao gồm:

Quản lý Dự án: Tiểu ban Quản lý Dự án họp hai tuần một lần để chuẩn bị chương trình nghị sự cho các cuộc họp toàn thể Ủy ban Nòng cốt, vốn cũng được triệu tập hai tuần một lần.

Tiểu ban Dữ liệu: Tiểu ban Dữ liệu soạn thảo, thực hiện và phân tích các kết quả khảo sát.

Tiểu ban Nghiên cứu Cơ cấu Văn phòng: Tiểu ban Nghiên cứu Cơ cấu Văn phòng đã tiến hành nghiên cứu tổng quan công phu về hàng chục văn phòng bình đẳng chủng tộc trên toàn quốc. Họ đã tiến hành phỏng vấn các nhân viên trong các văn phòng này và tìm cách xác định mô hình có thể tận dụng các nguồn tài trợ của chính phủ đồng thời giải quyết các mối quan ngại và hoài nghi của cộng đồng. Họ đang tìm kiếm mô hình có thể tạo được lòng tin từ những người đã báo cáo về việc bị tổn hại từ các cơ quan của quận.⁷

Tiểu ban Gắn kết Cộng đồng: Tiểu ban Gắn kết Cộng đồng đã họp để phát triển các chiến lược thu hút cư dân từ khắp quận trong việc triển khai và xem xét các kiến nghị cho Ban Giám sát về cơ cấu và các ưu tiên của Văn phòng.

⁷ Để biết thông tin về tất cả các văn phòng trên toàn quốc, hãy liên hệ với Tiến sĩ Kerby Lynch theo địa chỉ klynch@cerespolicyresearch.com.

UỐNG CÀ PHÊ VỚI CỘNG ĐỒNG

Vào tháng 7 năm 2022, Ủy ban Nòng cốt đã tài trợ năm buổi uống cà phê cộng đồng riêng cho cư dân Contra Costa. Bốn trong số các buổi uống cà phê được tổ chức theo khu vực: tây, nam, trung và đông. Ủy ban đã tổ chức thêm một buổi uống cà phê cho lãnh đạo của các tổ chức dựa vào cộng đồng trên toàn quận.

Những sự kiện này kéo dài hai tiếng rưỡi. Nhiều thành viên Ủy ban Nòng cốt và nhân viên của Ceres đã tạo điều kiện cho những buổi uống cà phê này. Theo các nguyên tắc về bình đẳng ngôn ngữ, chúng được dịch đồng thời sang Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ và tiếng Tây Ban Nha.

Tại mỗi buổi uống cà phê, những người trình bày đã xem xét mục đích của quá trình lập kế hoạch, các nhiệm vụ chính, nguyên tắc cốt lõi của chúng tôi và kết quả khảo sát liên quan đến từng khu vực. Sau kết quả khảo sát là cơ hội để những người tham dự chia sẻ suy nghĩ. Những người trình bày đã chia sẻ dự thảo sơ bộ về cơ cấu văn phòng và các ưu tiên trong ba năm đầu, đồng thời khuyến khích người tham dự đưa ra phản hồi.

BUỔI NGHỈ DƯỠNG CỦA ỦY BAN CỐT LÕI

Các Tiểu ban Nòng cốt đã hoàn thành công tác chuyên sâu, cùng với những phản hồi và ý kiến đóng góp từ những buổi uống cà phê với cộng đồng, sau đó tổng hợp và thảo luận chúng tại hai buổi nghỉ dưỡng của Tiểu ban Nòng cốt. Những buổi nghỉ dưỡng này cho phép những người tham gia tập trung vào các kiến nghị tập thể về các ưu tiên của Văn phòng trong ba năm đầu, kế hoạch nhân sự của Văn phòng và đề xuất mô hình cho cơ cấu của Văn phòng.

Các kết luận và kiến nghị sau đây xuất phát từ những ý tưởng và kiến thức được tổng hợp trong các cuộc họp của tiểu ban, các buổi uống cà phê với cộng đồng và các buổi nghỉ dưỡng của Ủy ban Nòng cốt.

SỬ DỤNG MÔ HÌNH “HAI VAI TRÒ”

Theo thời gian, một số tổ chức đã nắm giữ hai chức năng nòng cốt như nhau. Đối với ORESJ, điều này có nghĩa là xem việc chuyển đổi cơ quan nội bộ của quận và sự gắn kết của cộng đồng bên ngoài là những mục tiêu bình đẳng trong công tác của chúng tôi. Văn phòng này sẽ nhắm đến việc:

1. Tăng cường giáo dục, nguồn lực và chính sách để giải quyết vấn đề phân biệt chủng tộc mang tính cơ cấu và tác động của nó đối với cư dân trong cộng đồng.

VÀ

2. Đánh giá, hỗ trợ và điều phối công tác bình đẳng chủng tộc trong và giữa các cơ quan và ban ngành của quận.

ƯU TIÊN CỦA VĂN PHÒNG CHO NĂM 1-3

Ủy ban Nòng cốt đã lập danh sách các ưu tiên của văn phòng để hoàn thành hai mục tiêu gắn liền này. Ủy ban đã trình bày danh sách ban đầu cho những người tham dự Café Cộng đồng để lấy ý kiến phản hồi. Sau đó, Ủy ban đã sửa đổi dự thảo các ưu tiên để lồng ghép ý kiến đóng góp của cộng đồng và nhận xét chuyên sâu của các thành viên Ủy ban Nòng cốt, kết quả là kiến nghị phạm vi công việc sau đây.

Trong ba năm đầu tiên, Văn phòng Bình đẳng Chủng tộc và Công bằng Xã hội nên:

1. Thành lập tổ liên ngành giữa các phòng ban của quận. Nhóm này sẽ đánh giá và điều phối các nỗ lực bình đẳng chủng tộc trên toàn quận.

2. Thiết lập một nền văn hóa an toàn, chào đón và thân thuộc ở Quận Contra Costa. Nền văn hóa này nên bao gồm:

- Tạo cơ chế để giải quyết các lo ngại/khiếu nại của cá nhân và tập thể
- Khích lệ văn hóa cơ quan quận nhằm thúc đẩy bình đẳng, hòa nhập và công bằng xã hội
- Hoàn thiện việc xây dựng và thực hiện kế hoạch bình đẳng ngôn ngữ trên toàn quận Contra Costa để đảm bảo rằng cư dân và gia đình có cơ hội bình đẳng và thiết thực để đăng ký, tiếp nhận, tham gia và hưởng lợi từ các dịch vụ do các phòng ban của Quận cung cấp. (Tham khảo Phụ lục C để biết lịch sử của kế hoạch này).
- Xây dựng năng lực lãnh đạo và tham gia của thanh niên.



3. Xây dựng năng lực để tạo niềm tin về chủng tộc, dân tộc, thu nhập, tình trạng nhập cư, khuynh hướng tình dục và bản dạng giới. Việc xây dựng này nên bao gồm:

- Tạo bảng điều khiển dữ liệu, với kết quả khảo sát cộng đồng chúng ta, nhằm có thể theo dõi và tổng hợp dữ liệu về các yêu cầu, khiếu nại và xu hướng của cộng đồng.
- Tạo điều kiện cho các cuộc đối thoại đang diễn ra với các thành viên trong cộng đồng về kết quả khảo sát của chúng tôi.
- Xây dựng cơ sở hạ tầng dữ liệu

4. Tiến hành phân tích toàn cảnh về (bất) bình đẳng chủng tộc. Phân tích này nên bao gồm:

- Hoàn thành kiểm tra bình đẳng chủng tộc trên khắp các phòng ban của quận.
- Hình thành các “phòng thực nghiệm học tập” cho các thành viên của Ban kiểm soát cùng các trưởng bộ phận và nhân viên.
- Ra mắt bảng báo cáo Bình đẳng chủng tộc Contra Costa bao gồm thông tin tổng hợp về các nhu cầu và khiếu nại của cộng đồng.

5. Xem xét mức độ phân bổ ngân sách của Quận phù hợp với các nguyên tắc bình đẳng và công bằng xã hội để giải quyết các nguyên nhân gốc rễ của sự bất bình đẳng. Việc xem xét này nên bao gồm:

- Làm việc với Liên minh Bình đẳng Ngân sách để khởi xướng quy trình lập ngân sách có sự tham gia của người dân có thể được ngân sách của ARPA tài trợ ban đầu.

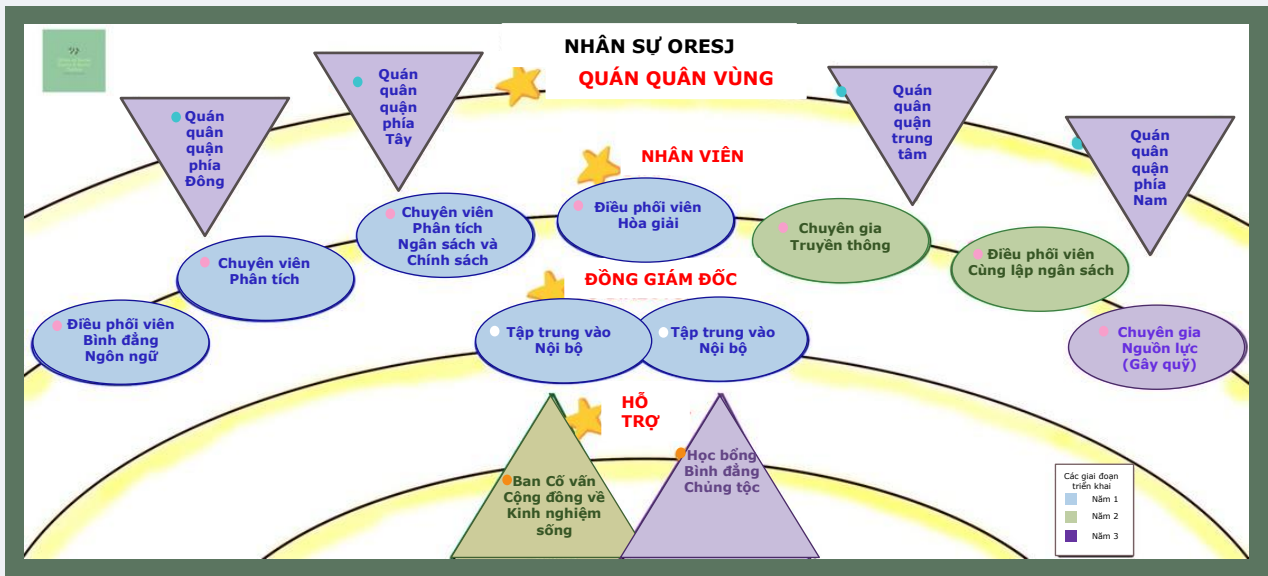
6. Rà soát và thúc đẩy các chính sách trong các cơ quan của quận nhằm đạt được sự bình đẳng, công bằng và cơ hội cho tất cả mọi người.

NHÂN SỰ VĂN PHÒNG

Cuộc khảo sát cộng đồng đã hỏi đối tượng khảo sát về thành phần của nhân viên Văn phòng. Phần lớn bày tỏ mong muốn nhân viên Văn phòng có các thành viên trong cộng đồng. 48,2% đối tượng khảo sát bày tỏ sự ưu tiên này so với 31,9% đối tượng khảo sát thích nhân viên của quận và 16,7% ủng hộ những người được bổ nhiệm.

Ủy ban Nòng cốt kiến nghị ORESJ xây dựng một đội ngũ nhân viên bao gồm 13 vị trí toàn thời gian và hai ban cố vấn vào cuối năm thứ ba. Quy mô nhân viên này có thể tương đương với các văn phòng Công bằng, Bình đẳng, Đa dạng và Hòa nhập (JEDI) khác. Quận Multnomah ở Oregon (dân số 810.000 người) có 7 nhân viên. Quận King ở Washington (dân số 2,25 triệu người) có 19 nhân viên. Quận Sonoma (dân số 406.800 người) có 5 nhân viên.

Hình minh họa dưới đây đưa ra sơ đồ tổ chức. Hình minh họa được đánh dấu theo màu để phản ánh cách Ủy ban Nòng cốt mong được thấy đội ngũ nhân viên được xây dựng trong khoảng thời gian ba năm.



NĂM ĐẦU TIÊN

Các vị trí nên tuyển dụng trong năm đầu tiên bao gồm:

- Hai Đồng Giám đốc Văn phòng: Một giám đốc điều phối với các phòng ban của quận và một giám đốc làm việc với cộng đồng.
- Một Điều phối viên Hòa giải
- Một Điều phối viên Bình đẳng Ngôn ngữ
- Một Chuyên viên Phân tích Dữ liệu
- Một Chuyên viên Phân tích Chính sách và Ngân sách

Hai Đồng Giám đốc sẽ được tuyển dụng trước. Sau đó, họ sẽ lãnh đạo việc thành lập văn phòng và tuyển dụng thêm nhân viên.

NĂM THỨ HAI

ORESJ sẽ tuyển dụng một Chuyên gia Truyền thông và một Điều phối viên Lập ngân sách có sự tham gia của người dân.

Ngoài ra, ORESJ sẽ thành lập Ban Cố vấn Cộng đồng về Kinh nghiệm sống, bao gồm 20 cư dân bị ảnh hưởng trực tiếp bởi các tác hại của hệ thống với bốn đại diện từ mỗi khu vực của quận. Những vị trí này sẽ bao gồm các ghế thành viên thường trực dành cho những người đại diện cho các quan điểm về tín ngưỡng, giáo dục, lao động và giới trẻ. Ban này là trụ cột chính trong việc tập trung chỉ đạo và giám sát cộng đồng. Điều quan trọng là các thành viên trong cộng đồng—đặc biệt là những người bị ảnh hưởng bởi tác hại của hệ thống và nhiều hình thức gạt ra ngoài lề xã hội khác nhau—đóng vai trò là nguồn tin cậy, tác giả và cho phép thực hiện công việc của Văn phòng này. Để đảm bảo rằng Ban Cố vấn Cộng đồng về Kinh nghiệm sống trao quyền cho cư dân thúc đẩy thay đổi trong văn hóa nội bộ của quận, chúng tôi kiến nghị việc áp dụng mô hình Gắn kết Cộng đồng Toàn diện với Quyền sở hữu do Rosa Gonzalez & Facilitating Power phát triển, vốn đang được Nhóm Bình đẳng Chúng tộc của Thành phố Richmond cũng như sáng kiến Healthy Contra Costa sử dụng, chứng minh và chấp nhận (tham khảo Phụ lục C).

Ủy ban Nòng cốt hình dung rằng các thành viên của Ủy ban sẽ phục vụ như một ban cố vấn trong suốt năm đầu tiên, sau thời gian đó, vai trò đó sẽ chuyển sang Ban Cố vấn Cộng đồng về Kinh nghiệm sống. Thành viên sẽ được luân phiên cho đến khi ban cố vấn mới đáp ứng được phạm vi được đề xuất giữa các khu vực và cá nhân của cộng đồng.

NĂM THỨ BA

ORESJ sẽ tạo bốn Khu vực Bình đẳng Chúng tộc (REZ) trong năm thứ ba. Các khu vực này sẽ lần lượt đại diện cho các vùng phía tây, nam, trung tâm và phía đông của quận. Để bố trí nhân sự cho các Khu vực này, ORESJ sẽ thuê bốn quản khu vực, mỗi người cho từng Khu vực. Ủy ban Nòng cốt hình dung rằng các Khu vực này sẽ hoạt động như các Khu vực Bình đẳng Y tế của Rhode Island. Các Khu vực này sẽ giữ liên lạc với Ban Giám sát nhưng vẫn hoạt động như các tổ chức độc lập. Chúng sẽ đóng vai trò chiến lược trong việc triển khai các chính sách và ưu tiên của ORESJ. Chúng cũng sẽ thu hút phản hồi và ý kiến đóng góp từ các thành viên trong cộng đồng ở khu vực tương ứng để cải thiện dịch vụ và tác động của cộng đồng. Cuối cùng, mỗi Quản khu về Bình đẳng Chúng tộc sẽ đóng vai trò là thanh tra viên chịu trách nhiệm giải quyết các khiếu nại của thành viên trong cộng đồng về các cơ quan của quận.

ORESJ cũng sẽ tổ chức chương trình Học bổng Bình đẳng Chúng tộc cho sinh viên đại học, những người có thể hỗ trợ Văn phòng trong quá trình nghiên cứu và đánh giá. Chúng tôi sẽ chọn những nghiên cứu sinh này từ các cộng đồng bị ảnh hưởng và sẽ lập nghiên cứu về quy trình việc làm vào chính sách.

NGÂN SÁCH NHÂN SỰ THEO GIAI ĐOẠN

Dựa trên nghiên cứu của chúng tôi, chúng ta nên tuyển dụng nhân viên với các mức lương sau.

| VỊ TRÍ | Tối thiểu | Tối đa | Mã |
|--|-----------|---------|-------|
| ĐỒNG GIÁM ĐỐC (TẬP TRUNG VÀO NỘI BỘ QUẬN) | 197.000 | 240.000 | NAA1 |
| ĐỒNG GIÁM ĐỐC (TẬP TRUNG VÀO CỘNG ĐỒNG) | 197.000 | 240.000 | NAA1 |
| ĐIỀU PHỐI VIÊN HÒA GIẢI | 119.000 | 145.000 | 7AGB |
| ĐIỀU PHỐI VIÊN BÌNH ĐẲNG NGÔN NGỮ | 119.000 | 145.000 | 7AGB |
| CHUYÊN VIÊN PHÂN TÍCH DỮ LIỆU | 77.000 | 120.000 | ADVB |
| CHUYÊN VIÊN PHÂN TÍCH CHÍNH SÁCH VÀ NGÂN SÁCH | 77.000 | 120.000 | ADVB |
| CHUYÊN GIA TRUYỀN THÔNG | 119.000 | 145.000 | 7AGB |
| ĐIỀU PHỐI VIÊN LẬP NGÂN SÁCH CÓ SỰ THAM GIA CỦA NGƯỜI DÂN | 119.000 | 145.000 | 7AGB |
| CHUYÊN GIA NGUỒN LỰC (GÂY QUỸ) | 128.000 | 164.000 | 7BFA |
| QUẢN QUÂN BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC (TÂY) | 128.000 | 164.000 | 7BFA |
| QUẢN QUÂN BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC (NAM) | 128.000 | 164.000 | 7BFA |
| QUẢN QUÂN BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC (TRUNG TÂM) | 128.000 | 164.000 | 7BFA |
| QUẢN QUÂN BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC (ĐÔNG) | 128.000 | 164.000 | 7BFAI |

CƠ CẤU VĂN PHÒNG

Dựa trên kết quả khảo sát của chúng tôi, các thành viên trong cộng đồng có nhiều ý kiến khác nhau về vị trí đặt Văn phòng. 39,6% đối tượng khảo sát muốn thấy các văn phòng được thành lập trong khu vực giám sát của họ, 28,7% muốn thấy một văn phòng trung tâm và 12,9% muốn thấy các văn phòng di động.

Để đáp lại ý kiến đóng góp này, ORESJ kiến nghị thành lập một văn phòng trung tâm để đạt được những nỗ lực tiếp cận cộng đồng thông qua:

- Một chiếc xe tải di động
- Giờ sinh hoạt của văn phòng vệ tinh ở các thư viện, trường học và đối tác của Tổ chức dựa vào cộng đồng
- Sự kiện cộng đồng hàng tháng
- Quy trình của phương tiện truyền thông mạng xã hội và thông tin liên lạc
- Hợp tác với Đường dây nóng 211 của quận



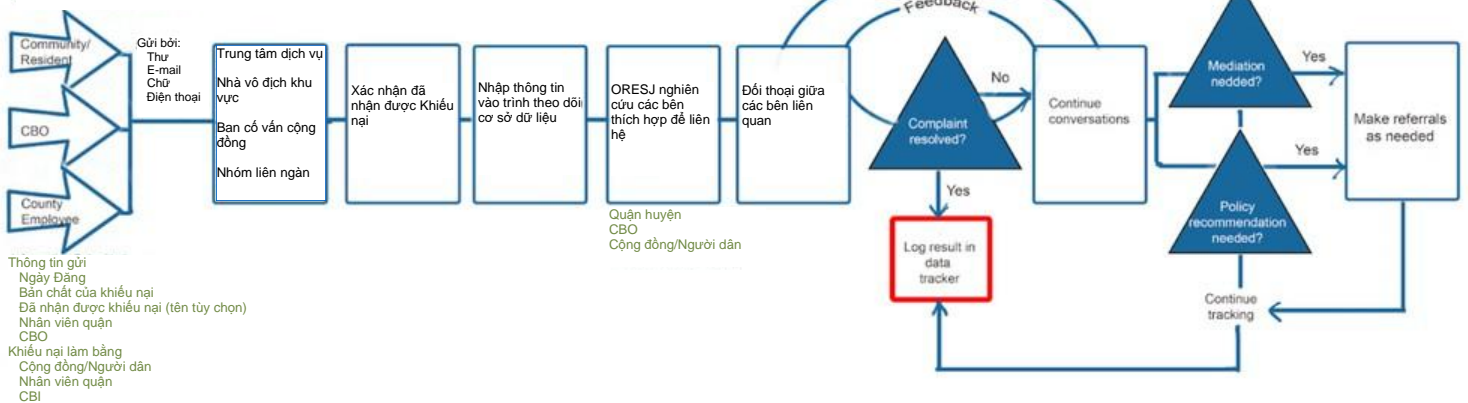
QUY TRÌNH KHIẾU NẠI CỦA ORESJ

Việc thiết lập quy trình tiếp nhận và xử lý các khiếu nại của cộng đồng là một trong những nhiệm vụ quan trọng nhất trong năm thành lập đầu tiên của Văn phòng. Các thành viên trong cộng đồng đã tham dự các buổi lắng nghe của ORESJ, trả lời khảo sát và tham dự các buổi uống cà phê với cộng đồng đã xác định việc triển khai quy trình khiếu nại mới đầy thiết thực – một quy trình mà họ có thể tin tưởng – là ưu tiên hàng đầu. Chúng tôi đưa ra một kế hoạch sơ bộ cho quá trình này ở dưới đây. Các Đồng Giám đốc của ORESJ nên xem xét kế hoạch này, sau đó chia sẻ trong buổi họp cộng đồng để thu thập ý kiến phản hồi từ các thành viên trong cộng đồng và thực hiện kế hoạch này càng sớm càng tốt.

Nhóm liên ngành

ORESJ Quy trình khiếu nại

Đã nộp đơn khiếu nại



TÓM TẮT CÁC KIẾN NGHỊ CỦA ỦY BAN NÒNG CỐT ĐỐI VỚI BAN KIỂM SOÁT

Ủy ban Nòng cốt kiến nghị rằng:

1. Trong năm đầu tiên thành lập Văn phòng, ORESJ sẽ tuyển dụng các chức vụ sau:

- Hai Đồng Giám đốc: một Giám đốc tập trung vào việc điều phối và mở rộng công tác bình đẳng của các phòng ban của Quận và một Giám đốc tập trung trực tiếp làm việc nhiều hơn với cộng đồng. Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát (Ủy ban Giám sát Tiếp cận Tuyển dụng hiện tại sẽ được mở rộng phạm vi và đổi tên thành Ủy ban Công bằng) sẽ làm việc với Văn phòng Quản lý Quận để xây dựng quy trình tuyển dụng cho hai Đồng Giám đốc với ý kiến đóng góp thiết thực của cộng đồng. Các Đồng Giám đốc sẽ dẫn dắt các nỗ lực thành lập ORESJ và tuyển dụng những nhân viên còn lại.
- Điều phối viên Bình đẳng Ngôn ngữ để hoàn thiện việc phát triển và triển khai Kế hoạch Ngôn ngữ Bình đẳng trên toàn Quận để đảm bảo rằng cư dân và gia đình có cơ hội bình đẳng và thiết thực để đăng ký, tiếp nhận, tham gia và hưởng lợi từ các dịch vụ do các phòng ban của Quận cung cấp.
- Điều phối viên Hòa giải tập trung vào các chiến lược và hành động để giải quyết các tổn hại và bất bình đẳng mang tính lịch sử
- Chuyên viên Phân tích Dữ liệu
- Chuyên viên Phân tích Chính sách và Ngân sách

2. ORESJ sẽ được thành lập như một bộ phận riêng biệt của Quận để báo cáo trực tiếp với Ban Giám sát với sự giám sát thường xuyên của Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát; Ủy ban Bình đẳng sẽ đảm bảo rằng ORESJ có đủ nhân viên và hoạt động hiệu quả để đạt được các mục tiêu của Văn phòng này.



3. RESJ sẽ thành lập một văn phòng trung tâm, các văn phòng di động và bốn Khu vực Bình đẳng Chủng tộc trong vùng sẽ được triển khai trong ba năm.

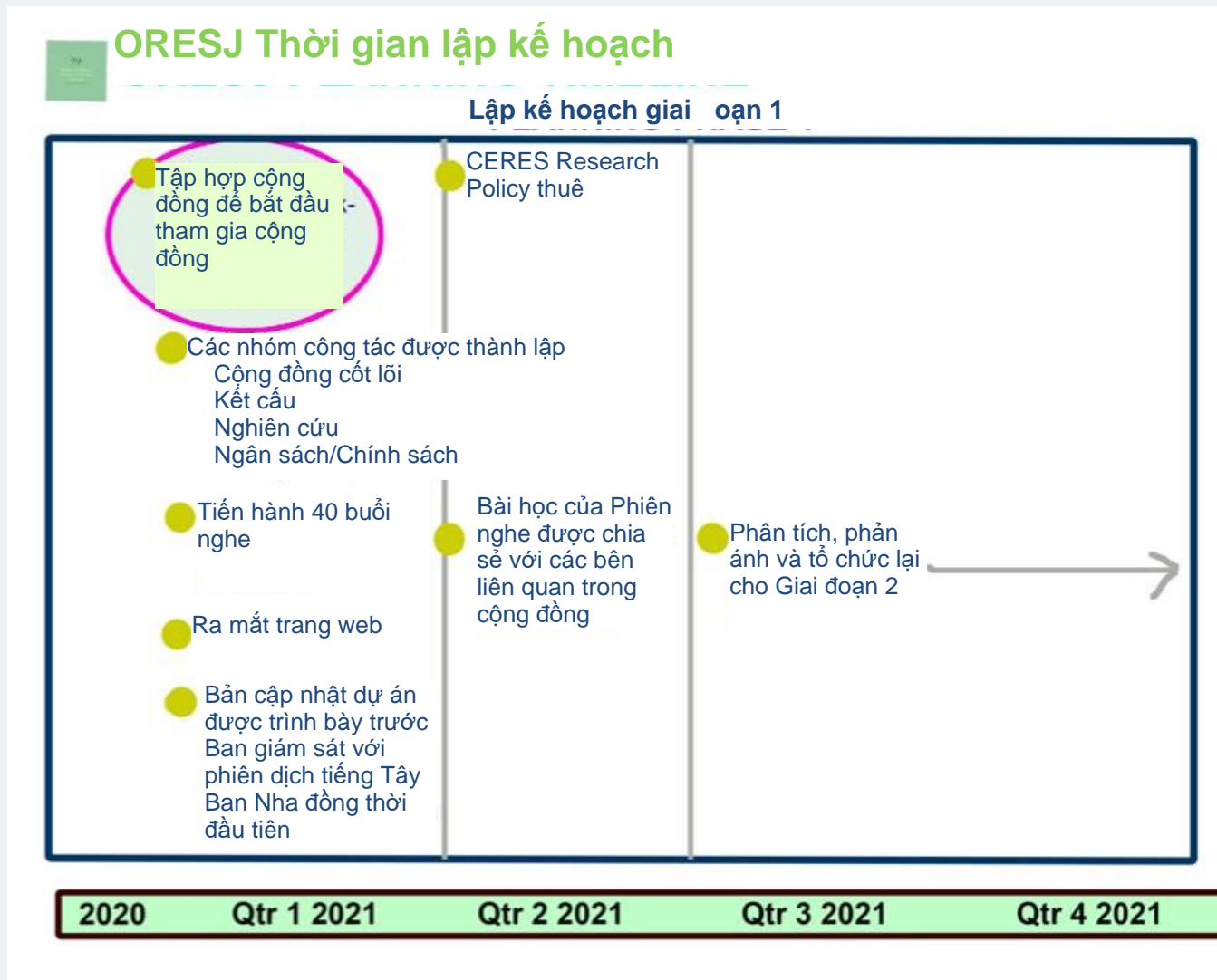
4. Sau khi tuyển dụng các Đồng Giám đốc ORESJ, ORESJ sẽ thành lập một ủy ban liên ngành bao gồm các đại diện từ mỗi phòng ban của Quận. Ủy ban liên ngành này sẽ đánh giá, hỗ trợ và điều phối các nỗ lực bình đẳng hiện có trên toàn Quận và xây dựng kế hoạch mở rộng công tác bình đẳng này với sự hợp tác của Văn phòng Quản lý Quận và Ban Giám sát.

5. Để tạo tính liên tục trong việc quản trị ORESJ, Ủy ban NÔNG CỐT sẽ đóng vai trò là cơ quan tư vấn cho ORESJ cho đến khi văn phòng được chuyển đổi hoàn toàn thành Ban Cố vấn Cộng đồng về Kinh nghiệm sống (như được mô tả ở trang 36) trong năm thứ hai thành lập văn phòng.

6. ORESJ sẽ làm việc với Văn phòng Quản lý Quận và Ủy ban Bình đẳng của Ban Giám sát để xây dựng kế hoạch thực hiện các kiến nghị khác trong Báo cáo của Ủy ban NÔNG CỐT.

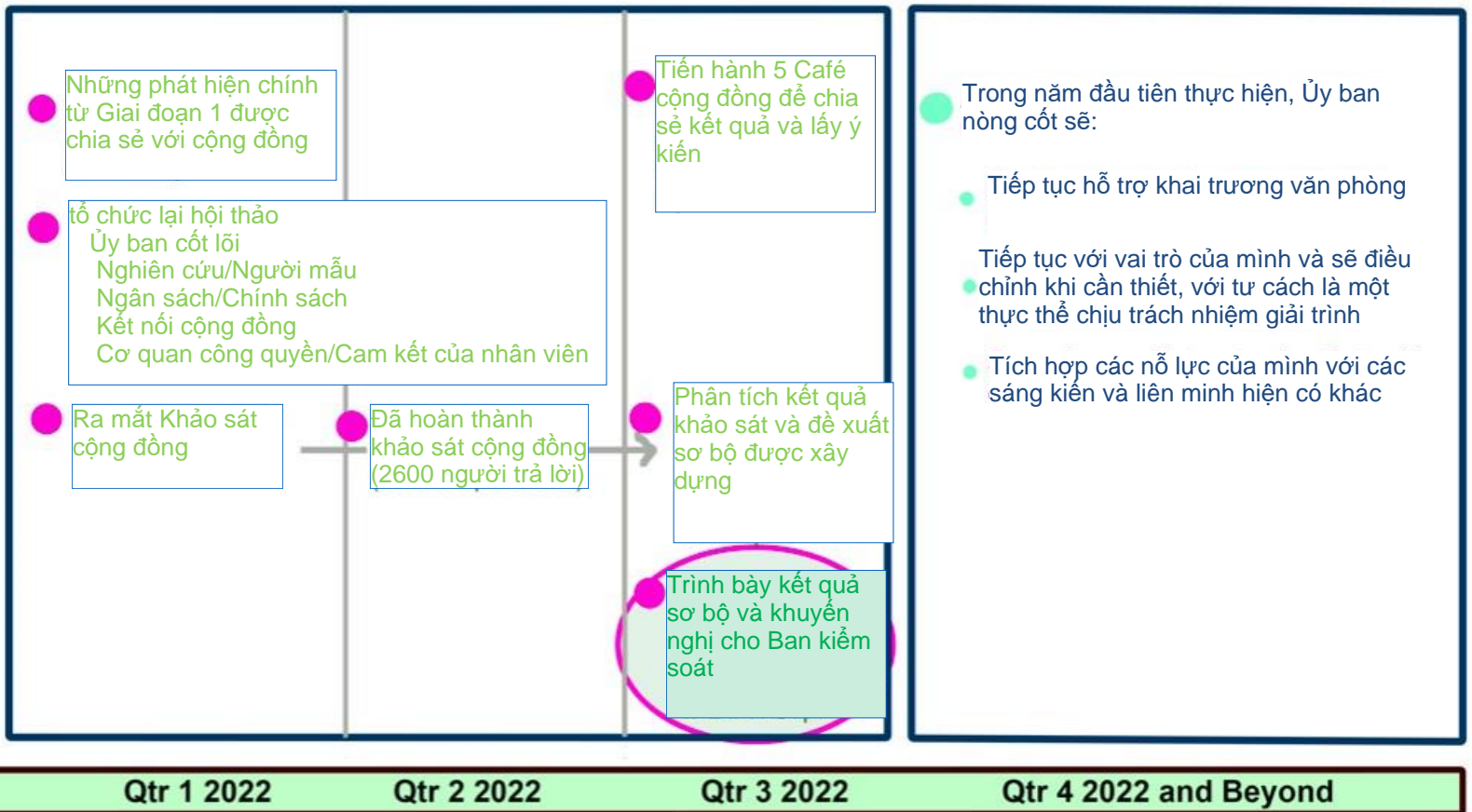
PHỤ LỤC A

KHUNG THỜI GIAN LẬP KẾ HOẠCH



lập kế hoạch giai đoạn 3

Năm 1 Thực hiện



PHỤ LỤC B

KIẾN NGHỊ SƠ BỘ VỚI BAN KIỂM SOÁT VÀO THÁNG 6 NĂM 2021

Ủy ban Nòng cốt đã trình bày các kiến nghị sau đây trước Ban Giám sát vào tháng 6 năm 2021.

Để Quận trở nên công bằng hơn, Ủy ban Nòng cốt đề nghị các giám sát viên:

- Làm việc với Bàn Chủ trì để hỗ trợ và tham dự các Buổi lắng nghe dành cho cư dân trong Quận của mình.
- Triển khai phiên dịch ngôn ngữ trong tất cả các Cuộc họp của Ban Giám sát và các cuộc họp của Ủy ban (lựa chọn ngôn ngữ phải là ngôn ngữ đạt đến ngưỡng Thống kê dân số).
- Thiết lập lời cảm ơn về đất đai và công sức trong tất cả các cuộc họp của Ban Giám sát và Ủy ban.
- Thành lập Lực lượng Đặc nhiệm Bồi thường để nghiên cứu và đưa ra các đề xuất về Bồi thường cho người Mỹ đen ở Quận Contra Costa.
- Ủy thác nghiên cứu về các tác động và chi phí trong quá khứ và hiện tại của nạn phân biệt chủng tộc ở Quận Contra Costa.
 - Công trình nghiên cứu nên bao gồm Ban Giám sát, nhân viên của Ban Giám sát và Trưởng phòng/ban tham gia giáo dục về tác hại của nạn phân biệt chủng tộc trong các lĩnh vực và ngành thuộc giám sát của Quận, bao gồm hệ thống y tế, hệ thống pháp lý/tư pháp hình sự, thực thi pháp luật, phúc lợi trẻ em, dịch vụ xã hội, sức khỏe hành vi, giáo dục mầm non, bầu cử, quy hoạch và sử dụng đất đai, cũng như giao thông vận tải.
- Làm việc với Bàn Chủ trì để nghiên cứu và học hỏi từ các mô hình và cách tiếp cận ở các khu vực pháp lý khác.

PHỤ LỤC C

LỊCH SỬ KẾ HOẠCH TIẾP CẬN NGÔN NGỮ

Quận Contra Costa có dân số khoảng 1,1 triệu cư dân và được xếp hạng trong số các quận đa dạng nhất Hoa Kỳ. Trong số những cư dân trên 5 tuổi, 37% nói một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh ở nhà. Quận Contra Costa cam kết trở thành quận chào đón tất cả mọi người và thể hiện năng lực liên văn hóa trong việc tiếp cận tất cả các chương trình của quận.

Mục tiêu của Kế hoạch Bình đẳng Ngôn ngữ Toàn Quận (CLEP) này là đảm bảo rằng các cư dân cũng như gia đình hiện tại và tương lai có cơ hội bình đẳng và thiết thực để đăng ký, tiếp nhận, tham gia và hưởng lợi từ danh sách các dịch vụ do các cơ quan của Quận cung cấp.

Quận Contra Costa cam kết cung cấp các dịch vụ chất lượng cho cư dân Quận Contra Costa bằng ngôn ngữ ưu tiên của cư dân, bất kể khả năng giao tiếp bằng tiếng Anh của cư dân. Tất cả các cơ quan của Quận sẽ cung cấp các dịch vụ ngôn ngữ cần thiết để đảm bảo rằng những người có ngôn ngữ ưu tiên khác ngoài tiếng Anh có quyền tiếp cận một cách thiết thực và bình đẳng với các dịch vụ của Quận và việc tham gia vào các hoạt động dân sự. Cơ quan của Quận được định nghĩa là bất kỳ bộ phận hoặc tổ chức nào do Quận quản lý được Quận Contra Costa thành lập và cấp kinh phí, bao gồm nhưng không giới hạn ở tất cả các phòng ban và văn phòng của Quận, cũng như Cơ quan Hành chính của Quận.

Vào tháng 11 năm 2020, Ban Giám sát Quận Contra Costa đã cho phép thành lập Văn phòng Bình đẳng chủng tộc và Công bằng Xã hội (ORESJ) vốn sẽ ra mắt sau khi được quá trình gắn kết cộng đồng toàn diện thông báo. Mục tiêu của ORESJ là ban hành và duy trì các nguyên tắc, chính sách, hoạt động cũng như đầu tư công bằng và bình đẳng về mặt chủng tộc ở khắp tất cả các phòng ban của Quận.

Cũng trong tháng 11 năm 2020, Quận Contra Costa đã được trao khoản trợ cấp hỗ trợ kỹ thuật Cửa ngõ Tăng trưởng để viết Kế hoạch Chào đón của Quận Contra Costa để Hòa nhập với Người nhập cư và để soạn bản thảo Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ của Quận Contra Costa. Ban Giám sát của Quận Contra Costa đã chỉ định nhân viên của Quận hoàn thành công tác tài trợ từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2021. Ban Giám sát đã công bố các phiên bản đầu tiên của Kế hoạch Chào đón và Dự thảo Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ vào tháng 12 năm 2021.

Sau khi kết thúc chương trình tài trợ Cửa ngõ Tăng trưởng, công tác sửa đổi và triển khai Kế hoạch Bình đẳng Ngôn ngữ Toàn Quận (CLEP) đã được tích hợp vào quy trình lập kế hoạch cộng đồng của Văn phòng Bình đẳng Chúng tộc và Công bằng Xã hội vì ORESJ sẽ chịu trách nhiệm triển khai, đánh giá và quản lý Kế hoạch Bình đẳng Ngôn ngữ Toàn Quận (CLEP) này. Kế hoạch này sẽ kết hợp công tác của quy trình Cửa ngõ Tăng trưởng với mô hình được Thành phố Los Angeles áp dụng gần đây trong Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ Toàn Thành phố cho năm tài chính 22-24 (tham khảo https://bit.ly/oresj_final_19oct2022 để biết dự thảo kế hoạch tháng 10 năm 2022).

Một trong những dấu hiệu xác định tính đa dạng của Quận Contra Costa là số lượng ngôn ngữ được sử dụng trong Quận. Tính đa dạng này mang lại cả lợi ích và thách thức trong việc thúc đẩy và nâng cao sự thịnh vượng về kinh tế, văn hóa, xã hội và chính trị của các cộng đồng người tị nạn và nhập cư đa ngôn ngữ, cũng như các cộng đồng khiếm thính, khiếm thính-khiếm thị, mất một phần thính lực.

Những cá nhân không nói tiếng Anh là ngôn ngữ chính và có khả năng đọc, nói, viết hoặc hiểu tiếng Anh hạn chế, sau đây được gọi là những người có Ưu tiên Ngôn ngữ Khác với Tiếng Anh (LPOE). Quận Contra Costa cam kết tăng cường khả năng tiếp cận và bình đẳng ngôn ngữ để đảm bảo các cộng đồng LPOE đại diện cho các ngôn ngữ trên khắp thế giới được hòa nhập và gắn kết trọn vẹn. Để đạt được mục tiêu này, Quận cần có một chương trình bình đẳng ngôn ngữ thiết thực để đảm bảo rằng Quận triển khai các quy trình và phương pháp tốt nhất để cho phép tiếp cận mang tính thiết thực và bình đẳng đối với tất cả các chương trình và dịch vụ của Quận.

Quận đã lập Kế hoạch Tiếp cận Ngôn ngữ và Bình đẳng Ngôn ngữ để tạo sự đồng nhất trong việc cho phép tiếp cận mang tính thiết thực và bình đẳng ở cấp độ Toàn Quận và để chỉ đạo các phòng ban của Quận trong việc lập hoặc cập nhật Kế hoạch Bình đẳng Ngôn ngữ riêng biệt của phòng ban (DLEP), cũng như trong việc lập yêu cầu ngân sách tương lai để đảm bảo tuân thủ Kế hoạch Bình đẳng Ngôn ngữ Toàn Quận.



PHỤ LỤC D

VÍ DỤ TẠI ĐỊA PHƯƠNG VỀ VIỆC TẬN DỤNG SỰ GẮN KẾT CỘNG ĐỒNG TOÀN DIỆN VỚI QUYỀN SỞ HỮU Ở QUẬN CONTRA COSTA:

HỘI THẢO CỦA THÀNH PHỐ RICHMOND VÀ CÁC ĐẠI SỨ THƯỜNG TRỰC CỦA NHÓM BÌNH ĐẲNG CHỦNG TỘC

Vào tháng 10 năm 2020, Nhóm Bình đẳng Chủng tộc của Thành phố Richmond (còn được gọi là nhóm GARE) và Healthy Contra Costa (trước đây gọi là Healthy Richmond) đã tổ chức một hội thảo trực tuyến kéo dài nửa ngày do Rose Gonzalez của Facilitation Power, người đã xây dựng chương trình Gắn kết Cộng đồng Toàn diện với Quyền sở hữu để hợp tác với nhiều cộng đồng trong việc thúc đẩy bình đẳng chủng tộc thông qua việc tập trung vào tiếng nói và quyền lực của cư dân. Mục đích của hội thảo này là tạo không gian học tập cộng tác và tăng cường năng lực nhằm thúc đẩy sự tham gia của cộng đồng một cách bình đẳng và kết quả công bằng cho tất cả cư dân của Richmond, bằng cách tập trung vào các nhóm bị thiệt thòi trong lịch sử bị ảnh hưởng bởi nạn phân biệt chủng tộc mang tính cấu trúc. Hội thảo có sự tham dự của hơn 60 người tham gia đại diện cho nhiều bên liên quan khác nhau, bao gồm các tổ chức dựa vào cộng đồng, các phòng ban khác nhau của Thành phố Richmond, Dịch vụ Y tế Contra Costa, Học khu Thống nhất West Contra Costa và các nhà lãnh đạo thường trực.

Dựa trên hội thảo, cộng đồng nói chung đã nêu bật nhiều ***rào cản đối với sự tham gia thực sự*** do hạn chế về thực tiễn, tín ngưỡng/thành kiến/phân biệt chủng tộc, thông tin & đào tạo, ngôn ngữ, công nghệ & giao thông vận tải, quyền lực chính trị và mô hình kinh tế chủ đạo.

Bất chấp những thách thức này, để vượt qua các rào cản đã xác định và cải thiện những tục lệ văn hóa, đồng thời thay đổi/xây dựng các thể chế hoặc hệ thống, cộng đồng này cũng đã động não tìm ra những ý tưởng, hành động và các bước tiếp theo. Các kiến nghị của họ bao gồm các chủ đề liên quan đến việc tạo cơ hội nhà ở bình đẳng, nâng cao hình ảnh bình đẳng cộng đồng, đánh giá và cải thiện tính đa dạng trong các Ban & Ủy ban, tận dụng công cụ bình đẳng chủng tộc để xác định ngân sách địa phương, áp dụng góc nhìn bình đẳng chủng tộc để cải thiện hoạt động tuyển dụng và nhân sự, xây dựng khuôn khổ gắn kết cộng đồng một cách bình đẳng và triển khai các hoạt động phát triển chính sách công bằng và các bộ phận phụ trách bình đẳng chủng tộc theo từng phạm vi thẩm quyền chính.

Đặc biệt, là một phần của các ý tưởng trong phần “thiết lập các thông lệ để phát triển chính sách bình đẳng và các bộ phận phụ trách bình đẳng chủng tộc theo từng phạm vi thẩm quyền chính”, một trong các tuyên bố đã nhấn mạnh sự cần thiết phải “Xây dựng dựa trên mô hình Y-PLAN; chúng ta có mối quan hệ với các em học sinh/sinh viên, mối quan hệ này sẽ thành lập đại diện trong trường học, quá trình học tập của các em, v.v. Đừng đợi các em học sinh/sinh viên tham gia vì mối quan hệ này sẽ lan rộng ra ngoài trường học”. Một ý tưởng khác trong phần “xây dựng khuôn khổ gắn kết cộng đồng một cách bình đẳng” đã nhấn mạnh sự cần thiết phải có “các chương trình tạo lộ trình cho việc ra quyết định” và “đào tạo năng lực cũng như đền bù về thời gian và tiếng nói. Và cảm ơn công sức của họ. Hãy khen ngợi người dân. Gần đây, Thành phố Richmond đã trình bày các nền tảng để bắt đầu xây dựng dựa trên các kiến nghị này bằng cách cho phép cư dân tham gia và hành động trong các cuộc họp Nhóm Bình đẳng Chủng tộc hàng tháng của Thành phố.

Vào tháng 8 năm 2021, để giới thiệu và đào tạo các cựu học sinh Y-PLAN và Chương trình Xóa mù chữ cho Mọi Người trưởng thành (LEAP) tham gia Chương trình Đại sứ Thường trực Nhóm Bình đẳng Chủng tộc (CoR) của Thành phố Richmond, Healthy Contra Costa và LEAP đã khởi động Chương trình Cầu nối Y-PLAN, loạt các hoạt động đào tạo kéo dài một tuần với các buổi học kéo dài 1,5 giờ/ngày. Trong các buổi học này, điều phối viên đã chia sẻ các công cụ thiết thực và kiến thức khái niệm để giúp người tham gia hiểu vị trí của họ với tư cách là đại sứ thường trực và tầm nhìn về bình đẳng dưới mọi hình thức (y tế, chủng tộc, nhà ở, v.v.) có liên quan thế nào đến sự thay đổi của thể chế/hệ thống, bối cảnh chính trị, vận động chính sách và sức mạnh của cộng đồng.

Sau khi hoàn thành chương trình này, vào tháng 9 năm 2021, cuối cùng các đại sứ thường trực đã có thể tham gia các cuộc họp hàng tháng của Nhóm Bình đẳng chủng tộc của Thành phố. Các Đại sứ thường trực, Healthy Contra Costa và các đối tác từ LEAP (Giám đốc Chương trình Xóa mù chữ, người đã làm việc chặt chẽ với các đại sứ thường trực trong thời gian họ tham gia LEAP và các Dự án dành cho người trưởng thành của Y-PLAN) và Advance Peace (cựu nhân viên của Thành phố Richmond và thành viên tận tâm của Nhóm Bình đẳng chủng tộc) đang tìm hiểu và tham gia vào các cuộc thảo luận liên quan đến Kế hoạch Hành động về Bình đẳng chủng tộc (REAP) của Thành phố Richmond. Tóm lại, REAP tập trung vào việc khắc phục hoặc hướng dẫn thành phố cách khắc phục các hoạt động và quy trình của thành phố theo hướng có lợi cho cộng đồng theo hướng khả thi và bình đẳng. Thành phố sử dụng REAP làm hướng dẫn hoặc công cụ để thúc đẩy và đón nhận chủng tộc và sự bình đẳng dưới mọi hình thức. Có 4 mục tiêu cho REAP và mỗi mục tiêu có một bộ chỉ số cộng đồng, kết quả/hành động, thời gian, trách nhiệm giải trình, thước đo đánh giá hiệu quả, tiến độ, xếp hạng ưu tiên của người tham gia và các giá trị của hội đồng.

Để tác động đến kế hoạch này, các đại sứ thường trực đã gặp gỡ thường xuyên với Healthy Contra Costa và các đối tác trong Nhóm Hành động Công bằng Kinh tế để được sự hỗ trợ và hướng dẫn, đồng thời lên chiến lược cải thiện các hoạt động liên quan đến sự gắn kết của cộng đồng, để cộng đồng Richmond biết được sự tồn tại của các đại sứ thường trực và Nhóm Bình đẳng chủng tộc và tiếng nói của cư dân nên được đưa vào kế hoạch này. Ý tưởng của nhóm là tổ chức các buổi uống cà phê trực tuyến "đàm đạo với cộng đồng" hàng tháng về bình đẳng chủng tộc, bắt đầu từ tháng 1 năm 2022, nơi một nhóm các đại sứ thường trực và đối tác lên kế hoạch và tạo điều kiện thảo luận với các thành viên trong cộng đồng bằng cách chia nhỏ các mục tiêu và hành động tương ứng của chúng. Dựa trên những gì đã nghe được từ cộng đồng, nhóm sẽ tổng hợp các phản hồi từ các buổi uống cà phê và đưa ra các kiến nghị để thông báo cho REAP cũng như các chính sách và thông lệ tổng thể của hệ thống thẩm quyền của địa phương.

Ngoài việc gây ảnh hưởng đến REAP, các đại sứ thường trực đã xây dựng quyền lực cá nhân và tập thể. Thông qua việc nói lên sự thật và được thừa nhận tính chính danh từ nhân viên thành phố về chức vụ mới với tư cách là đại sứ thường trực, các đại sứ đã có thể mở rộng phạm vi ảnh hưởng và kết nối với những người có thể thúc đẩy các nỗ lực vận động chính sách và bình đẳng trước đây trong các lĩnh vực được quan tâm và đam mê. Đặc biệt, các đại sứ thường trực cũng tham gia các cuộc họp nghiên cứu và giải trình với nhân viên Phòng Quy hoạch của Thành phố Richmond, những người chịu trách nhiệm chính trong việc tích hợp các kiến nghị (nhằm cải thiện nguồn lực, sự gắn kết thiết thực của cộng đồng, tình trạng vệ sinh, giao tiếp, an toàn, không gian cộng đồng, các chương trình “thuê để sở hữu”, v.v.) từ Bản tóm lược chính sách cuối cùng của Dự án Y-PLAN dành cho người trưởng thành cho Dự án Nhà ở Làng Nystrom 2019 vào Yêu cầu Đề xuất tái phát triển Nystrom trong tương lai. Các đại sứ thường trực cũng có thể bênh vực quyền lợi của họ để ưu tiên phúc lợi của cư dân Nystrom và những người khác có thể đang gặp phải các vấn đề về nhà ở bằng cách gặp gỡ, chia sẻ các kiến nghị và đặt câu hỏi cho những người ra quyết định và các bên liên quan khác như Richmond Neighborhood Housing Services và các nhà Quản lý Dự án Phát triển Chính sách Phúc lợi Cộng đồng.

Các giá trị bền vững và kết quả tích cực đã xuất hiện trên khắp tiểu bang California khi các thành viên trong cộng đồng được tập trung và trao quyền ở những nơi ra quyết định. Trong một nghiên cứu gần đây có tiêu đề “Quyền lực của Nhân dân đối với Y tế Công cộng” của Mạng lưới Y tế Liên sắc tộc California (CPEHN), dựa trên kết quả từ một cuộc khảo sát toàn tiểu bang (n=913), các buổi lắng nghe của quận (5 quận, n=416), và phỏng vấn lãnh đạo cộng đồng (n=12), báo cáo nêu rõ, “Các phân tích bình đẳng chủng tộc của CPEHN đối với mức chi tiêu của các quận theo Đạo luật Kế hoạch Cứu trợ Hoa Kỳ (ARPA) của các quận đã chứng minh rằng sự gắn kết chặt chẽ của cộng đồng có liên quan mật thiết đến việc phân bổ kinh phí công bằng (CPEHN, 2022). Nguyên lý chính của Quyền lực của Nhân dân đối với Y tế Công cộng là nhu cầu phân bổ những khoản chi tiêu của chính phủ ở cấp địa phương và toàn tiểu bang cho các cộng đồng da màu. Điều này là cần thiết để giúp các cộng đồng phục hồi không chỉ sau đại dịch mà còn cả nạn phân biệt chủng tộc và việc ngừng đầu tư có hệ thống đã gây hại cho sức khỏe và hoạt động kinh tế của các cộng đồng này...Phân bổ công bằng có nghĩa là KHÔNG NGỪNG TĂNG CƯỜNG ĐẦU TƯ vào các cộng đồng trước đây/hiện chưa được đầu tư và các tổ chức phục vụ các cộng đồng này, GIẢM ĐẦU TƯ VÀO CÁC HỆ THỐNG CÓ HẠI VÀ BẠO LỰC đối với các cộng đồng yếu thế, (và) CÁC QUY TRÌNH CÙNG LẬP NGÂN SÁCH có sự tham gia thiết thực của các cộng đồng trong việc định hình ngân sách địa phương của họ” (CPEHN, 2022).



Chúng ta có thể củng cố và thay đổi nền dân chủ ở địa phương bằng cách mời, tập trung, hỗ trợ, khuyến khích và duy trì các thành viên trong cộng đồng tham dự và tham gia một cách thiết thực trong các cuộc họp ra quyết định. Khi tạo cơ sở cho cư dân để thúc đẩy những nỗ lực này, chúng ta cần phải tiếp cận, tuyển dụng và đào tạo một cách toàn diện, đồng thời phải xây dựng một hệ thống chăm sóc nội bộ để đáp ứng, giải tỏa và chữa lành khỏi những tổn thương do hệ thống chính quyền và nạn phân biệt chủng tộc mang tính cấu trúc gây ra. Điều này tạo điều kiện cho việc xây dựng mối quan hệ và lòng tin giữa cộng đồng và thẩm quyền ở địa phương của họ. Việc cải thiện các cơ hội hiện tại và tăng số lượng cơ hội tham gia một cách thiết thực và tham gia lãnh đạo công dân cho các thành viên trong cộng đồng cũng sẽ tăng cường đáng kể quyền lực của cộng đồng và trách nhiệm giải trình của hệ thống chính quyền một cách công bằng. Cư dân là những người bị ảnh hưởng trực tiếp bởi các quyết định, hoạt động, chính sách, chương trình và văn hóa của các tổ chức và hệ thống chính quyền của chúng ta, những hệ thống có bề dày lịch sử và cho đến ngày nay đã gạt ra nhiều người phải đối mặt với gánh nặng chồng chất và xuất thân từ những hoàn cảnh khó khăn. Để cải thiện chất lượng cuộc sống, sức khỏe và môi trường sống của cư dân, đồng thời nâng cao sự bình đẳng

cho toàn thể các thành viên trong cộng đồng chúng ta, chúng ta cần tập trung và trao quyền cho những cư dân bị ảnh hưởng nhiều nhất, đồng thời tạo những không gian mới và cải thiện không gian hiện tại để họ trực tiếp được tham gia và lãnh đạo việc ra quyết định. Công việc này nhằm tạo lộ trình cho việc ra quyết định của cư dân có liên quan đến ORESJ, Tái định hướng An toàn Công cộng Contra Costa, Liên minh Công bằng Ngân sách và các sáng kiến khác.

Lời cảm ơn: Xin cảm ơn Dante Angel Miguel, Roxanne Carrillo-Garza, Abigail Sims-Evelyn, Trina Jackson-Lincoln và Johann Fraggd vì đã viết nghiên cứu tình huống này và cung cấp một mô hình ở địa phương để toàn quận học hỏi.

CÁC NGUỒN CÓ LIÊN QUAN:

Đánh giá Hội thảo Thành phố Richmond năm 2020

https://docs.google.com/document/d/14NM3QZdwkAsn_XYpNXIqSiTFI66dvaOZ/edit#heading=h.tyjcwT

Gắn kết Cộng đồng Toàn diện với Quyền sở hữu

<https://movementstrategy.org/wp-content/uploads/2021/08/The-Spectrum-of-Community-Engagement-to-Ownership.pdf>

Dự án Nhà ở Làng Nystrom 2019

<https://dl.airtable.com/.attachments/2e9d157b29ea4ed967d6138bb5bbcd11/4c3effa0/FinancialPolicyBriefY-PLANAdultProject-NystromFall2019.pdf>

Xây dựng Chính sách về Phúc lợi Cộng đồng

<https://www.ci.richmond.ca.us/4126/Community-Benefits-Policy-Development>

Mạng lưới Y tế Liên sắc tộc California - Quyền lực của Nhân dân đối với Y tế Công cộng - Tháng 8 năm 2022

<https://cpehn.org/assets/uploads/2022/08/CPEHN.PeoplePowerForPublicHealthReport-FINAL.pdf>

- “Các phân tích về bình đẳng chủng tộc của CPEHN đối với mức chi tiêu của các quận theo Đạo luật Kế hoạch Giải cứu Hoa Kỳ (ARPA) đã chứng minh rằng sự gắn kết chặt chẽ của cộng đồng có liên quan mật thiết đến việc phân bổ kinh phí công bằng (CPEHN, 2022). Nguyên lý chính của Quyền lực của Nhân dân đối với Y tế Công cộng là nhu cầu phân bổ những khoản chi tiêu của chính phủ ở cấp địa phương và toàn tiểu bang cho các cộng đồng da màu. Điều này là cần thiết để giúp các cộng đồng phục hồi không chỉ sau đại dịch mà còn cả nạn phân biệt chủng tộc và việc ngừng đầu tư có hệ thống đã gây hại cho sức khỏe và hoạt động kinh tế của các cộng đồng này. Ngoài ra, chúng tôi kiến nghị các biện pháp giải trình trách nhiệm trên toàn tiểu bang để đảm bảo rằng việc phân bổ ngân sách của quận đáp ứng nhu cầu của cộng đồng và các thành viên cộng đồng được tham gia vào các quyết định phân bổ kinh phí”.

- “Phân bổ công bằng có nghĩa là...
 - KHÔNG NGỪNG TĂNG CƯỜNG ĐẦU TƯ vào các cộng đồng trước đây/hiện chưa được đầu tư và các tổ chức phục vụ các cộng đồng này

GIẢM ĐẦU TƯ VÀO CÁC HỆ THỐNG CÓ HẠI VÀ BẠO LỰC đối với các cộng đồng yếu thế

- CÁC QUY TRÌNH CÙNG LẬP NGÂN SÁCH có sự tham gia thiết thực của các cộng đồng trong việc định hình ngân sách địa phương của họ”.